

9

to nej ...



ČESKÉ BUDĚJOVICE

HLUBOKÁ NAD VLTAVOU, HOLAŠOVICE, BORO VANY



MCU

NOVÉ
VYDÁNÍ





Jihočeská zoologická zahrada Hluboká nad Vltavou leží na břehu Munického rybníka v těsné blízkosti města Hluboká nad Vltavou. Poprvé byla pro veřejnost otevřena 1. května 1939. Od té doby prošla mnohazměnami a dnes se může pochlubit atraktivním areálem a příjemným prostředím nejen pro zvířata, ale také pro návštěvníky. Největší jihočeská zoo se specializuje především na chov zvířat evropské přírody a mírného pásu Asie. Návštěvníci ovšem mohou obdivovat i zástupce jihoamerické fauny a flóry v tropickém pavilonu Matamata nebo menší druhy zvířat afrického kontinentu v expozicích Malé Afriky. Nechybí zde ani dětské hřiště, restaurace s výhledem na zákoutí Munického rybníka, také rychlé občerstvení a prodejna se suvenýry.

Otevřeno každý den, po celý rok.

ZŘIZOVATEL



Jihočeský kraj

www.zoohluboka.cz





Kanadský hokej se v Českých Budějovicích hraje od sezóny 1926–1927

to nej...

ČESKÉ BUDĚJOVICE

HLUBOKÁ NAD VLTAVOU, HOLAŠOVICE,
BOROVANY

to nej ...

NÁMĚSTÍ PŘEMYSLA OTAKARA II.	10
ČERNÁ VĚŽ	16
MASNÉ KRÁMY	20
PIVOVAR BUDVAR.....	21
DOMINIKÁNSKÝ KONVENT.....	22
JIHOČESKÉ MUZEUM	32
STARÁ VODÁRNA	42
HLUBOKÁ NAD VLTAVOU.....	44
HOLAŠOVICE.....	47
KLEŤ	48



Visit **CeskeBudejovice.cz**
On-line tourist guide



Toskánské sloupy v ochozu Černé věže nám připomínají vlast jejího stavitele Vincence Vogarelliho.

OBSAH

ČESKÉ BUDĚJOVICE – ÚVOD	5
STRUČNÁ HISTORIE	6–9
PROHLÍDKA MĚSTA	10–43
TIPY NA VÝLET	44–49
KULTURA, SPORT, VOLNÝ ČAS	50–51
VÝZNAMNÉ OSOBNOSTI	52–53
TIPY NA VÝLET – VZDÁLENĚJŠÍ OKOLÍ	54–57
POVODÍ VLTAVY	58–59
DOPORUČUJEME.....	60–63

ČESKÉ BUDĚJOVICE

 **Vydavatel:** Vydavatelství MCU s. r. o.
Chvalšinská 242, 381 01 Český Krumlov
Tel.: 387 428 360, info@mcumedia.cz; www.mcumedia.cz

Technická redakce: Radek Eliášek
Text: Jan Eliášek
Foto: Libor Sváček, Pavel Jan, Jan Eliášek, archiv Vydavatelství MCU
Mapa: Kartografie Praha
Sazba, grafická úprava: Vydavatelství MCU
Odpovědný redaktor: Jan Eliášek
Odborná konzultace: Jaromír Schel
Inzerce: Petra Prajer, Hana Žáčková, Michaela Nováková
Administrace www.VisitCeskeBudejovice.cz: info@mcumedia.cz

Vydání 1., Český Krumlov 2012 (dotisk 2024), 64 stran
Reprodukce kterékoliv části této publikace je možná pouze s předchozím písemným souhlasem vydavatele. Všechna práva vyhrazena.
Vydáno ve spolupráci s Magistrátem města České Budějovice

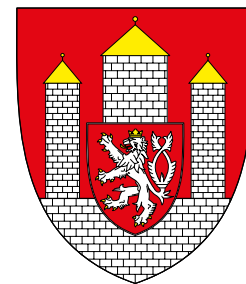
MCU 

© Vydavatelství MCU, 2024
ISBN 978-80-7339-198-0



ČESKÉ BUDĚJOVICE

Roku 1265 založil **Přemysl Otakar II.** v místě soutoku Vltavy s řekou Malší královské město, jež se v průběhu dalších staletí postupně proměnilo v největší a nejlidnatější sídlo jižních Čech. Dnes bezmála stotisícová **jihocheská metropole** (93 883 obyvatel) je správním, kulturním i dopravním centrem kraje. Najdeme zde řadu významných institucí, mj. **Jihocheskou univerzitu**, výzkumné ústavy **Akademie věd České republiky**, Jihocheskou vědeckou knihovnu, Jihocheské muzeum a mnohé další. Proslulá je zdejší **průmyslová tradice** – světového věhlasu dosáhlo



Znak používaly Budějovice pravděpodobně již od svého založení, poprvé se objevuje na pečeti z 20. let 14. století. Znak byl později vylepšen králem Vladislavem II. v roce 1479, znovu se změnil roku 1648. K dalším změnám došlo ještě ve 20. století, ale v roce 1965 bylo rozhodnuto, že znak se vrátí ke své nejstarší známé podobě.



Víte, že...

Existuje **pověst**, která objasňuje zajímavým způsobem vznik názvu města. Když se král **Přemysl Otakar II.** dozvěděl o narození syna, zvolal prý: „**Bude jich více!**“. Tato zpráva ho údajně zastihla právě v místě, kde později založil město, které spojením těchto jeho tří prorockých slov dostalo jméno. Podobná verze zase říká, že Otakarovo zvolání se týkalo nových domů a budov v právě založeném městě. Etymologicky se ale název odvozuje od vlastního jména **Budivoj**. (Na obrázku České země za vlády posledních Přemyslovců v letech 1253–1306).

zejména **pivovarnictví**, díky němuž jsou Budějovice často nazývány městem piva. Dalším z jejich neodmyslitelných symbolů je **Černá věž**, stojící při jednom z rohů **čtvercového náměstí**. To patří se svými rozměry 133 × 137 m k největším u nás, stejně jako velkolepá **Samsonova kašna** v jeho středu.

Na turisty a výletníky čeká jak město samotné, tak i jeho **půvabné okolí**. Nedaleko leží takové architektonické a přírodní skvosty, jakými jsou **Holašovice** (UNESCO), novogotický **zámek Hluboká** či přírodní rezervace Vrbenské rybníky. Poloha města v rovinaté krajině **Českobudějovické pánve** z něj činí ideální výchozí místo pro **cykloturistická putování**. Pro případ nepříznivého počasí je zde množství **památek, muzeí, galerií** a neščetné **stylových hospůdek a restaurací**. V nich si (zvláště u sklenice zdejšího vyhlášeného ležáku) uvědomíte, že v Českých Budějovicích je opravdu hezky...

Nezaměnitelné symboly Českých Budějovic –
Černá věž a Samsonova kašna.

STRUČNÁ HISTORIE

Pravděpodobně již v 6. století n. l. žily v této oblasti **slovanské kmeny**. Na **počátku 13. století** je prokázána existence **menší osady** na pravém břehu řeky, přibližně 1 km severně od soutoku Vltavy s Malší. Osada se podle svých majitelů, poměrně významného šlechtického rodu Budivojů, nazývala **Budivojovice**.

Roku 1265 zde založil **král Přemysl Otakar II.** (asi 1233–1278) v rámci posilování své moci v jižní části Čech nové královské město. Protože k tomu došlo téměř „na zelené louce“, mohli si projektanti dovolit vyměřit střed města a přilehlé ulice opravdu velkoryse. Velké **čtvercové náměstí** a pravouhlá **síť širokých ulic** jsou dodnes ukázkovým příkladem moderního středověkého města severoitalského typu. Zvoleno bylo i strategicky výhodné místo chráněné ze dvou stran řekami **Vltavou**



Výřez Willenbergovy veduty Českých Budějovic s chrámem svatého Mikuláše (podoba před velkým požárem), r. 1602.

Víte, že...

*V historii vztahů mezi královskými Budějovicemi a mocnými **Rožmberky** lze nalézt celou řadu příkladů toho, jak si obě strany vzájemně škodily. Výjimkou se stal až poslední rožmberský vladař **Petr Vok z Rožmberka** (†1611). Přes vlastní finanční starosti nechal v Kutné Hoře zmínovat pověstný rožmberský stříbrný poklad a umožnil tak vyplatit a následně **rozpuštit pasovské vojsko**. To po neúspěšném dobývání Prahy drancovalo jižní Čechy. Velkorysý Petr Vok tak de facto zbavil České Budějovice bezohledných pasovských žoldnéřů, kteří byli ve městě posádkou a neváhali si učinit cíl své dělostřelecké cvičné střelby z Černé věže.*

a **Malší**. Na severní a východní straně chránil město z větších částí umělé vybudovaný vodní kanál, **Mlýnská stoka**. Zároveň probíhala i výstavba městského **opevnění**. Současně s městem byl založen **dominikánský klášter s kostelem Obětování Panny Marie** (viz str. 24–25), jež je nejstarší stavební památkou Budějovic.

Jak je uvedeno výše, Budějovice vznikly jako **opora královské moci v jižních Čechách**, a to zejména proti rozpínavému **rodu Vítkovců** (a později **Rožmberků**), kteří ve 13. století převážnou část jižních Čech ovládali. Právě jejich útokům muselo město v pozdějších letech opakovaně čelit a několikrát bylo dobýváním silně poškozeno.

Ve **14. století** docházelo k postupnému **oslabování přímého vlivu krále** na dění ve městě a moc zvolna přecházela do rukou **měšťanů**. Okolo poloviny 14. století král Karel IV. udělil Budějovicím několik důležitých **výsad**: v okruhu jedné míle okolo města bylo zakázáno vařit pivo a nesměli se zde usazovat žádní řemeslníci. A dále, všichni obchodníci museli na své cestě z Rakouska učinit



Náměstí Přemysla Otakara II., jedno z největších u nás.

povinnou zastávku v Budějovicích a nabídnout zde své zboží k prodeji. I díky těmto privilegiím se město počalo značně rozmáhat.

Za **husitských bouří** stály Budějovice na straně nepřátel kalicha, přesto na něj **Jan Žižka** se svým vojskem nikdy nezaútočil. Mohutný pás hradeb s baštami, dobudovaný na počátku 14. století, zřejmě budil i u tohoto obávaného vojevůdce značný respekt.

V **15. a 16. století město i nadále bohatlo** díky výnosnému **obchodu se solí, pivovarnictví, podnikání v rybníčním hospodářství a rybářství** a také díky **dolování stříbra** v okolí dnešního **Rudolfova** (v letech 1569 až 1611 dokonce fungovala v Budějovicích **mincovna**). Prosperita se promítla hlavně do **stavebního rozvoje** města – měšťané přebudovali svá obydlí na reprezentativní renesanční domy a byla vystavěna 72 m vysoká Černá věž.

Hospodářský rozkvět Budějovic zbrzdily dramatické události v první polovině 17. století: **roku 1611 vpád pasovských vojsk** a zejména pak **třicetile-**

tá válka v letech 1618 až 1648. Válka poznamenala Budějovice především hospodářsky, ale skutečná rána přišla z jiné strany: **v roce 1641** vypukl ve městě **obrovský požár**, který zničil více než polovinu domů. Toto neštěstí však následně podnítilo novou výstavbu, dokladem čehož je mj. i první čistě barokní stavba v Budějovicích, **kapucínský klášter s kostelem sv. Anny**.

Na někdejší prosperitu se Budějovicům podařilo víceméně navázat až v následujícím **18. století**. V té době vznikla honosná barokní radnice (1727–1730), Samsonova kašna, vodárna a před každou ze tří městských bran byla vztyčena socha. Důležitým momentem, jenž

Víte, že...

*České Budějovice se během třicetileté války staly hned dvakrát úkrytem českých **korunovačních klenotů**. Ty přitom byly uloženy a pečlivě střeženy v kostele sv. Mikuláše. Poprvé se tak stalo v letech 1633 až 1634 kdy v Praze „nebylo bezpečno“, a pak ještě jednou mezi roky 1634 a 1635.*



Černá věž s kostelem sv. Mikuláše.

pozdvihl vzdělanost obyvatel města, byl příchod **piaristů**, kteří zde založili latinské **gymnázium** a piaristickou kolej. Významným okamžikem v dějinách města je i **rok 1751**, kdy se Budějovice poprvé staly **správním centrem** nově zřízeného **Budějovického kraje**. Císař Josef II. v rámci svých církevních reforem zrušil ve městě dva kláštery, současně ale v roce 1785 učinil České Budějovice sídlem **biskupa**.

Zásadní změny přinesla městu **průmyslová revoluce v 19. století**. V letech 1827 až 1836 byla postavena

koněspřežní železnice, jež spojila České Budějovice s rakouskými městy **Linec** (v roce 1832) a **Gmunden** (1836). Šlo o vůbec první železnici kontinentální Evropy. Přpravovalo se po ní především zboží, zejména pak (do Čech) **sůl**. O hospodářský rozkvět města se zasloužila i splavněná **Vltava**. Ta spolu s koněspřežkou vytvořila dopravní komunikaci, jež usnadnila přepravu zboží směrem ku Praze a dál na sever. To byl jeden z předpokladů pro rozvoj podnikání ve městě. Dokladem je např. vznik továrny **Koh-i-noor Hardtmuth**, vyrábějící ze směsi grafitu a jemného jílů tuhu do tužek. Budějovická „koňka“ sloužila svému účelu 40 let. V letech 1868–1874 pak bylo vybudováno moderní **železniční spojení do Prahy, Vídně a Plzně**.

Ke koloritu Českých Budějovic na přelomu 19. a 20. století patřily **národnostní třenice mezi Čechy a Němci**, jež místy přerůstaly až v konflikt. Typickým jevem té doby se stalo zakládání českých a německých spolků totožného zaměření, jež si pak vzájemně konkurovaly. Totéž se týkalo i průmyslových podniků. Národnostní spory (dočasně) utichly až po skončení **I. světové války** v souvislosti se vznikem samostatného Československa.

15. března 1939 obsadili město nacisté a české úředníky okamžitě nahradili



Areal továrny Koh-i-noor.



Nejstarší „nádražní budova“ kontinentální Evropy – původní stanice koněspřežky.

Víte, že...

*Národnostní soupeření mezi Čechy a Němci nechávalo „chladným“ pouze budějovický **spolek vojenských veteránů** Militär Veteranen Verein. Vypráví se, že na jednom ze svých slavnostních podniků v přírodě umístil nápis s heslem:*

My nejsme žádné Čechové / my nejsme žádné Němci / my jsme c. k. veteránové / rakouské vlastenci!



Budova soudu po jednom z amerických náletů v roce 1945 (zdroj VLHS Č. Budějovice).

la německá **okupační správa**. Starostou města se stal Němec, byla zřízena úřadovna gestapa. V roce 1942 okupanti barbarsky vyhodili do vzduchu zdejší **synagogu**. Na konci války, 23. a 24. března 1945, zažily Budějovice dva **nálety amerických bombardérů**, při kterých bylo zničeno mnoho domů a o život přišlo na 200 obyvatel. Konce války se Budějovičtí dočkali 9. května 1945, kdy do města vstoupila **sovětská armáda**. Američané se museli zastavit na demarkační linii na jihozápadním okraji města (Dlouhý most již nepřekročili). Následné **poválečné vysídlení německých obyvatel** se dotklo přibližně 7 500 osob, což představovalo cca 16 % obyvatelstva.

V roce 1949 se Budějovice stávají **krajským městem**, roku 1952 je jejich historické centrum vyhlášeno **městskou památkovou rezervací**. V následujících desetiletích vzniklo zejména několik nových obytných čtvrtí, dále např. kulturní dům, městská plovárna a také řada objektů občanské vybavenosti. K zásadním změnám dochází **po roce 1989** – rozvíjí se kultura a sport, narůstá turistický ruch, daří se modernímu průmyslu (**Bosch, Madeta, Budvar** aj.). V roce 1991 je založena **Jihočeská univerzita**. Současným významným projektem je postupná přeměna bývalého vojenského **letiště v Planě** u Českých Budějovic na letiště pro civilní dopravu.



Kampus Jihočeské univerzity.



Náměstí Přemysla Otakara II. při pohledu z Černé věže.

NÁMĚSTÍ

Přirozeným výchozím bodem naší poznávací vycházky po Českých Budějovicích bude **náměstí Přemysla Otakara II.** Uvádí se, že má přesně čtvercový tvar, ale není to tak docela pravda – jedna jeho strana měří asi 132, druhá cca 137 m. Náměstí bylo vytyčeno již při založení města a sloužilo především jako místo konání **trhů**, nejrůznějších **slavností** a samozřejmě také **poprav**. Popraviště připomíná tzv. **bludný kámen** blízko středu náměstí. Je pozůstatkem původní kamenné dlažby, kočičků hlav. Ty byly v roce 1939 nahrazeny **keramic-kou dlažbou**, jež kryje plochu náměstí dodnes.

Přesně ve středu náměstí najdeme známý symbol Českých Budějovic –

Samsonovu kašnu. Toto velkolepé barokní dílo bylo vybudováno v letech 1721 až 1727. Tvoří jej kamenná nádrž, jež je díky **průměru 17 m** jednou z největších u nás. Výzdobu fontány tvoří čtyři chrliče a dále čtyři sochy atlantů, podpírající velkou kamennou mušli. Z ní vystupuje podstavec, na němž vidíme plastiku biblického Samsona, bojujícího se lvem.



Samsonova kašna je spojována s uměním **sochaře Josefa Dietricha** (1677–1753) a s **kamenickým mistrem Zachariášem Hornem**. Nebylo by slušné zapomenout na muže v pozadí, kterým byl jistý **Franz Baugut**. Ten uplatnil své urbanistické návrhy, týkající se umístění, rozměrů a patrně i námetu kašny. Byl to také on, kdo dal podnět ke stavbě městské vodárny, z níž byla kašna zásobována. Dnešního člověka může překvapit společenské postavení tohoto vzdělaného muže. Baugut byl jindřichohradeckým jezuitou.

Víte, že...

K **bludnému kameni** se váže **pověst**, která tvrdí, že ten, kdo jej po desáté hodině večerní přebročí, netrefí již více domů. Kámen najdete snadno – je zasazen v dlažbě poblíž Samsonovy kašny, takže můžete pravdivost pověsti sami vyzkoušet. Ovšem není to tak jednoduché – pověst obsahuje rafinovanou podmínku, že kámen musí být přebročen nevědomky.

Víte, že...

V podloubí radnice můžete vidět ve zdi zapuštěný pás železa. Jedná se o etalon **historické míry** – tzv. **videňského lokte** (77,8 cm). Povšimněte si i **pamětní desky** v průčelí radnice, připomínající zdejší zastávku **prezidenta T. G. Masaryka** během jeho návratu vlakem do vlasti v roce 1918.

Při celkové rekonstrukci v roce 1999 byla kašna opatřena barevným osvětlením a všechny sochy byly nahrazeny kopiemi. Originály jsou nyní uloženy v interiéru radnice (viz dále).

Náměstí lemuje kolem dokola 48 domů, všechny do jednoho opatřené **loubím**. S některými z nich se můžeme seznámit blíže: jako první určitě upoutají naši pozornost tři věže výstavní **barokní radnice** v jihozápadním rohu náměstí. Jde o původně renesanční stavbu z let 1555 až 1558, do barokní podoby přebudovanou v letech 1727 až 1730. Atiku zdobí **plastiky čtyř ctností** od budějovického sochaře Josefa Dietricha – Moudrost, Statečnost, Opatrnost a Spravedlnost. K příjemné atmosféře městského centra přispívá od roku 1995

Náš TIP

Doporučujeme vám prohlédnout si radnici i zevnitř. Uvidíte nejen šťastné spojení **moderní dostavby radnice** s **původní architekturou**, ale také např. **originál sochy Samsona** z kašny na náměstí, **originály soch ctností** z atiky radnice, **velký gobelín od malíře Cyrila Boudy** aj. Pěkný je také pohled na město z **vyhlídkové terasy** na střeše budovy.



Barokní radnice – detail alegorických symbolů.



TURISTICKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM ČESKÉ BUDĚJOVICE

nám. Přemysla Otakara II. 1/1 (prostřední vchod do radnice)

370 92 České Budějovice

Tel.: 386 801 413

infocb@c-budejovice.cz, www.budejce.cz

GPS: 48°58'26.445"N, 14°28'27.773"E

Nabízíme:

- bezplatný informační servis • průvodcovský servis
- prohlídky radnice s průvodcem • propagační materiály města a turistické časopisy • razítka do turistických zápisníků
- prodej pohlednic, map, brožur, DVD, turistických známek, upomínkových předmětů • předprodej a rezervace vstupenek CBsystem
- předprodej jízdenek na MHD a časových kuponů
- možnost platby kartou a eurem



České Budějovice



Otevírací doba infocentra:

Hlavní turistická sezóna (1. červen – 30. září):

Po–Pá: 8:30–18:00, So: 8:30–17:00, Ne: 8:30–17:00

Mimo-sezóna (1. říjen – 31. květen):

Po, St: 9:00–17:00, Út, Čt, Pá: 9:00–16:00, So: 9:00–13:00, Ne: zavřeno



Hotel Zvon (komplex budov z roku 1533).

zvonkohra, umístěná v prostřední věži radnice. Tvoří ji **16 zvonků** o váze 8–60 kg, ovládaných počítačem. Může hrát až osmdesát hudebních motivů, a to dle části dne nebo ročního období. Zvonkohru zhotovila firma Perner z Pasova, která má jako zvonářská firma v Českých Budějovicích historické kořeny, neboť zde působila mezi lety 1772–1945.

Kromě radnice náležely v minulosti všechny ostatní domy na náměstí bohatým budějovickým **měšťanům** a některé dokonce i **šlechticům**. Ti si pro potřeby reprezentativního bydlení přestavěli (zejména v 16. století) původní gotické domy pocházející ještě z doby založení města. Proto dodnes najdeme ve většině z nich gotické jádro a původní prostorovou dispozici.

Dominantou strany náměstí naproti radnici je komplex tří budov **hotelu Zvon**. Nejmonumentnější z nich bývala kdysi zájezdním hostincem, v němž svého času přespával císař Josef II. Současná podoba hotelu však pochází ze samého

počátku 20. století, kdy byla budova přestavěna po velkém požáru.

Na trojici domů hotelu Zvon navazuje vpravo vysoký **palác Včela**, jenž tuto stranu náměstí uzavírá. Palác se svým



Stopy gotiky na klasicistním domě čp. 17 na severní straně náměstí.



Interiér kostela sv. Mikuláše.

stářím ostatním stavbám na náměstí vymyká, byl vybudován v roce 1896.

Architektonicky a historicky cenných domů najdeme na náměstí samozřejmě

celou řadu. Jejich výčet by však byl nad rámec tohoto průvodce. Povšimneme si proto alespoň nárožního **Prindlova domu** při vyústění Krajinské ulice. Vyniká kamennými kružbami z přelomu 14. a 15. století. K vrcholům měšťanské pozdní gotiky na severní straně náměstí patří **dům čp. 55/15** z roku 1493 se samostatnou kaplí.

Moderní architekturu předválečného Československa reprezentuje v samém středu města zdařilá funkcionalistická realizace **České spořitelny** z 30. let 20. století. Odborníky je považována za nej kvalitnější funkcionalistickou stavbu v jižních Čechách.

OKOLÍ NÁMĚSTÍ

Mineme-li nároží, tvořené budovou spořitelny, ocitneme se v blízkosti největší dominanty a zároveň symbolu Českých Budějovic, Černé věže. Ještě předtím však věnujme pozornost katedrálnímu **kostelu sv. Mikuláše**. Stojí na místě původního gotického chrámu z konce 13. století, v 16. století

přebudovaného, avšak roku 1641 zničeného velkým požárem. Nový barokní chrám byl dokončen v roce 1649, jeho výstavbu však provázela řada obtíží. Musel být dokonce v pozdějších letech upravován kvůli nevyhovujícím statickým parametrům. Naposledy byl rekonstruován v roce 1912. Chrám je trojlodní, v bočních lodích jsou umístěny **barokní kaple**. Hlavní oltář vznikl roku 1791, rovněž většina vnitřního vybavení pochází z 18. století. V blízkosti kostela se nacházel městský **hřbitov**, na němž se pohřbívalo již od 13. století. V roce 1784 byl Josefem II. zrušen.

Jen pár kroků od kostela sv. Mikuláše se již ocitáme u paty goticko-renesanční **Černé věže**. Důvod, proč byla vystavěna v těsné blízkosti kostela, je prostý – sloužila jako jeho **zvonice**. Její stavbu vedli postupně tři italské stavitele, dokončena byla v roce 1577. Je vysoká 72,3 m a je rozdělena na 9 pater. Z ochozu je krásný rozhled na historickou část města, stejně jako na jeho okolí se zámek Hluboká či s horou Klet na opačné straně.



*Odměnou za zdolání **225 schodů** vám bude krásný výhled do okolí a také příjemné úsměvy současných **provozovatelů věže**, kteří se již několik let úspěšně starají o to, aby se turisté na Černé věži cítili „jako doma“.*
(Tel.: 386 352 508)



Funkcionalistická budova České spořitelny byla dokončena roku 1936.



Bumerin, největší ze zvonů Černé věže, váží téměř 3,5 tuny.

ČERNÁ VĚŽ

Věži se původně říkalo Nová, Velká, Farní nebo také jednoduše Městská. V 18. století neproběhla žádná větší rekonstrukce a budova chátrala, a lidé jí začali říkat Černá. Tak vzniklo nové pojmenování věže.

Samostatně stojící městská věž není v našich krajích příliš obvyklá. Takovýto stavební prvek je mnohem častější v Itálii. U nás ji nenajdeme dokonce ani ve „stověžaté“ Praze. Stojí pouze v Klatovech, v Kolíně a v Hradci Králové.

Víte, že...

Věž byla vystavěna k obraně města jak před nepřítelem, tak před požárem. Sloužila i jako **domov strážnému a jeho rodině**, a to ještě v roce 1956. Strážný měl mj. za úkol vyvěsit prapor směrem k místu, kde zpozoroval počínající požár a rozhoupat zvon. Určitě nebylo snadné zajistit pro domácnost strážného, která sídlila na podlaží dnešního ochozu, potraviny. Jediný tovar, s nímž nebyl problém, bylo mléko. S rodinou strážného **bydlela nahoře i koza**.

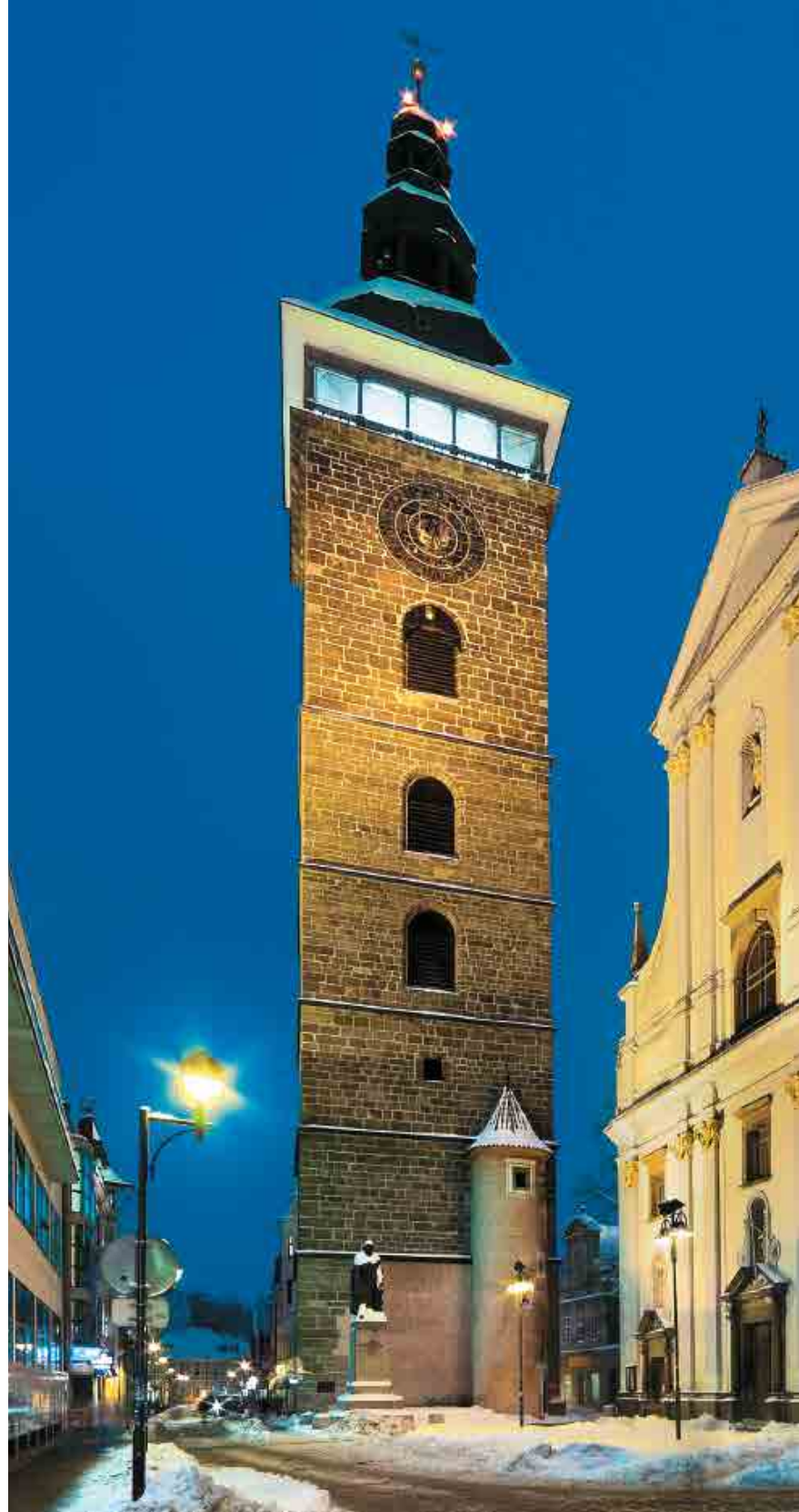
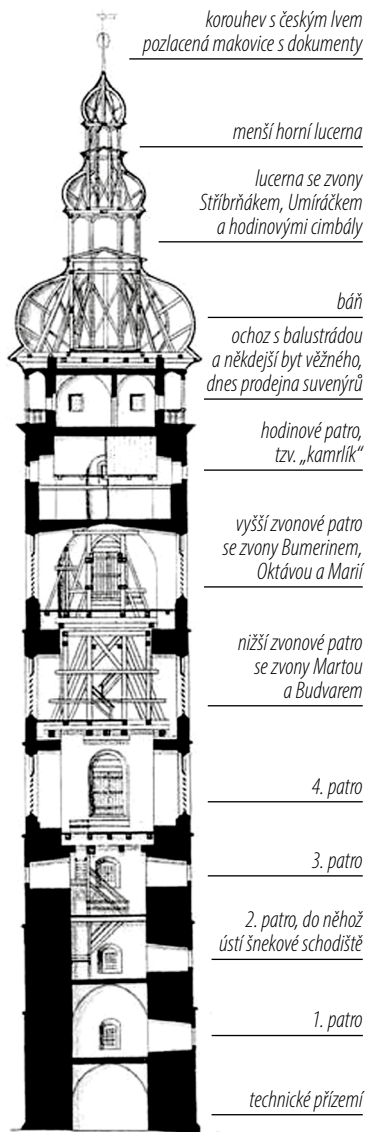
Na věži uvidíte tyto zvony

zvon	hmotnost	odlit	tón
Bumerin	3 429 kg	1723	A
Budvar	1 100 kg	1995	F
Marta	1 742 kg	1723	Cis
Oktáva	434 kg	1723	A
Maria	163 kg	1684	E

Zajímavé technické údaje

celková výška	72,3 m
výška k ochozu	45,7 m
půdorys	čtverec o straně 11,1 m (u základů)
největší tloušťka zdiva	3,1 m
počet schodů	225
výstavba	1549–1577
stavitel (řazení chronologicky)	Hans Spatz, Lorenz, Vincent Vogarell
hodinový stroj	instalován 1892, fa Ludwig Hainz, Praha

Otevírací doba: duben–červen, září–říjen 10–18 hod. (mimo pondělí), červenec–srpen 10–18 hod. (každý den) Tel.: 386 352 508





Původ tohoto motivu je nutno hledat **v Miláně ve 14. stol.** Manželka vévody Viscontiniho darovala soše místní madony jako projev důkuvzdání za narození syna šaty pošíité klasy. Najdete při své procházce Budějovicemi dům s tímto vyobrazením **Panny Marie Klasové?**

Ulicí U Černé věže můžeme nyní postupovat dále směrem k severnímu okraji starého města.

Po levé straně si povšimneme zajímavé kombinace velkých prosklených ploch a secesních prvků na průčelí **obchodního domu Leopolda Hajíčka**. Vystavěn byl v letech 1909–1910 a šlo o vůbec první takto moderně pojatý obchodní dům v celém jihočeském kraji.

O kousek dále, po pravé straně, budeme mít další z někdejších honosných měšťanských domů. Podle majitele, který jej vlastnil v 19. století, nese jméno **Wortnerův**, ale jeho renesanční původ sahá do poloviny 16. století. Atika domu je zakončena cimbuřím s věžičkami v rozích.

Ulice U Černé věže nás postupně doveče až k **Mlýnské stoce**, což je (nejspíše) umělý vodní příkop, zbudovaný kvůli ochraně města z východu a ze severu. Pokud bychom přešli můstek nad stokou,



Wortnerův dům slouží výstavním účelům Alšovy jihočeské galerie.

ocitli bychom se v **městském parku**. My se ale prozatím vrátíme zpět a dáme se úzkou **Hradební ulicí** vpravo. Ta nás po chvíli přivede do **ulice Krajinské**.

Hned na začátku Krajinské ulice neujde naši pozornosti honosný **Zátkův dům**, v němž má dnes sídlo stejnojmenný **hotel**. Dům vznikl renesanční přestavbou několika původně gotických domů, které kdysi tvořily důležitou součást městských hradeb. V interiéru najdeme **gotickou nástěnnou malbu** z počátku 16. století, jednu z nejzachovalejších ve městě.



Komerční banka na rohu Krajinské a Hroznové ulice.



Náš TIP

PIVNICE MASNÉ KRÁMY

Vyhlášená pivnice Masné krámy se nachází přímo v historickém objektu v centru Českých Budějovic. Přijďte posedět u chutného jídla a u sklenice kroužkovaného ležáku Budweiser Budvar čepovaného přímo z tanku. **Restaurace Masné krámy**
Krajinská ulice 13, České Budějovice
+420 387 201 301, info@masne-kramy.cz
www.masne-kramy.cz



Masné krámy
místo, kde legendy ožívají...



V domě se roku 1847 narodil významný českobudějovický podnikatel a politik **JUDr. August Zátka**.

Zajímavých domů je však v Krajinské ulici mnohem víc: moderní architekturu reprezentuje **funkcionalistický Haišmanův dům**, pěknou ukázkou kubismu je **dům čp. 37**. Renesanci zastupuje číslo popisné 41.

Krajinskou ulicí, lemovanou domy jinak s převážně klasicistními průčelími, dojdeme po chvilce k dalším ze známých památek Českých Budějovic, k budově bývalých **masných krámů**. Tento dům s **renesančním zadním štítem** a bazilikální dispozicí (sestavá ze třech „lodí“, z nichž prostřední je nejvyšší a s malými okénky)

vznikl po polovině 16. století a byly do něj přestěhovány krámky řezníků. Svému účelu, tedy prodeji masa, sloužil až do konce 19. století. Po II. světové válce se uvažovalo o jeho demolici, ale nakonec zde byla v r. 1953 zřízena **restaurace Masné krámy**, jež se brzy stala jedním ze symbolů města. Je oblíbená zvláště mezi milovníky budějovického piva Budvar.

Přímo přes ulici, na rohu **Krajinské** a **Hroznové ulice**, stojí monumentální budova, či spíše palác, vystavěný v letech 1912 až 1913 v secesním stylu pro potřeby městské spořitelny. Dnes je sídlem **Komerční banky**. Za shlédnutí stojí i jeho bohatě zdobený interier.



Náš TIP

NÁRODNÍ PIVOVAR BUDĚJOVICKÝ BUDVAR

Budějovický Budvar byl založen roku **1895** a 7. října téhož roku uvařil první várku piva.

Dnes je posledním velkým pivovarem, který zůstal plně v českých rukou. Lidé v něm už více jak 125 let **vaří poctivé české pivo**, které dělá radost lidem nejen doma v Českých Budějovicích, ale ve **více jak 70 zemích světa**. A přitom každá kapka pochází právě odsud. Z malého, a přitom velkého, pivovaru. **Ležák Budweiser Budvar Original** se pyšní chráněným zeměpisným označením „**Českobudějovické pivo**“, které garantuje kvalitu surovin, originální výrobní postup a tradiční lokalitu původu.

Navštivte národní pivovar a nahlédněte pod pokličku nejen výroby originálního ležáku z Českých Budějovic. **Nové návštěvnické centrum** je otevřeno.



Budějovický Budvar, n.p.

K. Světlé 4, 370 21 České Budějovice
+420 387 705 347, visit@budvar.cz
www.budejovickybudvar.cz

f @BudejovickyBudvar
@budejovickybudvar



PIARISTICKÉ NÁMĚSTÍ

Hroznová ulice mezi Masnými krámy a Komerční bankou nás záhy dovede na **Piaristické náměstí**. Pojmenováno je podle gymnázia, jež zde zřídil **řád piaristů** a které sídlilo v budovách kláštera. Ten je spolu s přilehlým **kostelem Obětování Panny Marie** nejstarší stavební památkou Budějovic vůbec. Pozoruhodný je i fakt, že náměstí se nachází na místě někdejšího hřbitova, což nám připomíná kříž v dlažbě a také symbolické náhrobky.

S výstavbou **dominikánského konventu** bylo započato v okamžiku založení města. Definitivně dokončen však byl až kolem poloviny 14. století. V 17. století se dočkal stavebních úprav v barokním duchu, v roce 1728 musel být nákladně opraven poté, co byl silně poškozen požárem. O něco později byla zvýšena věž se zvonicí.

Součástí areálu je gotická trojlodní bazilika kostela **Obětování Panny Marie**. Mimořádně cenné jsou **nástěnné malby** v jeho interiéru, z nichž některé pocházejí z přelomu 14. a 15. století.

Kostel je s klášterními budovami spojen **chodbou**, zaklenutou nádhernou gotickou **křížovou klenbou**. V někte-



Na vzácné fresce v kostele je vyobrazena **Panna Marie Plášťová** symbolicky ochraňující Karla IV. a jeho syna Václava. Na snímku dole křížová chodba kolem rajského dvora dominikánského kláštera.

Víte, že...

Ze stěny kostela Obětování Panny Marie vyčnívá gotický **kamenný chrlič** v podobě obludy, připomínající žabu. K této zvláštní soše se váže **pověst**, která praví, že během výstavby kostela vlezla do jeho základů žába, která pak způsobovala borcení zdí chrámu. Nakonec se jí však zařikáváním podařilo vypudit. Její socha ve zdi údajně bývala kdysi níže, ale postupně leze nahoru a až **kamenná žába** dosáhne střechy, kostel se podle pověsti zřítí a nastane konec světa.



Kostel Obětování Panny Marie byl vysvěcen roku 1274 ještě před celkovým dokončením.

rých svornicích klenby jsou umístěny erby šlechticů, kteří svými dary přispěli na chod kláštera. Chodba vytváří ambit, jímž ze čtyř stran uzavírá **klášterní zahradu** neboli rajský dvůr.

Nápadným objektem na Piaristickém náměstí je **Solnice** – gotická budova s malými okénky a nápadně vysokým a strmým štítem, opatřeným cimbuřím. Vystavěna byla roku 1531 a sloužila jako **zbrojnice** a sklad stělného prachu. Později byla přeměněna na sýpku a ještě později na **úložiště soli**. A právě tento její poslední účel jí dal název. V interiéru budovy se dochovalo původní středověké trámův. V části Solnice dnes sídlí **restaurace**.

Piaristické náměstí opustíme a Hroznovou ulicí projdeme na **Zátkovo nábreží**.



Víte, že...

Ve štítu solnice můžete spatřit **reliéfy tří kamenných tváří**. Není přesně známo, co tato výzdoba představuje, ale podle pověsti jde o hlavy zlodějů, kteří byli přistiženi při krádeži v kostele Obětování Panny Marie a následně – právě o hlavu – zkráceni.



Náš TIP

ESENCE CAFÉ

útulná kavárna na náměstí
Přemysla Otakara II.

Zastavte se a objevte esenci čerstvé kávy, kvalitního vína, domácích nápojů, pestrých snídaní a moderních zákusků z jednoho z našich podniků — **Cukrárny Magdalene**. Celoročně lze také posedět na venkovní předzahrádce odkud je úchvatný výhled na Samsonovu kašnu.



Esence Café

Náměstí Přemysla Otakara II. 5

370 01 České Budějovice

+420 720 039 950

rezervace@esencecafe.cz

www.facebook.com/esencecafe/

www.instagram.com/esencecafe/

www.esencecafe.cz

Navštivte také naše další podniky ze skupiny

Praži group: www.prazigroup.cz.



Náš TIP

BISTRO BAR BOUDA

nejrozšířenější street-food
koncept v Českých Budějovicích

V samém srdci Českých Budějovic, na adrese Dr. Stejskala 13 najdete Bistro Bar Bouda. Bistro je součástí slavného street foodového konceptu **Bouda Burgers**, který vyrostl z původního studentského projektu do špičkové úrovně. Při návštěvě Bistro Baru Bouda se připravte na světoznámé speciality, jako jsou **Mac'n'cheese, Pinsky, Burgery nebo osvěžující saláty**. Mezi nejoblíbenější patří bezpochyby burger „**Sýrák**“, jehož šťavnatost ještě umocňuje rozehřátý cheddar! V bistru nenajdete žádné kompromisy, pokud jde o kvalitu surovin. Každý pokrm je připraven z **čerstvých a pečlivě vybraných ingrediencí**, tak aby byly vaše chuťové buňky maximálně potěšeny. Bistro Bar Bouda je více než jen místo, kde se dobře najíte. Je to gastronomická oáza, kde se setkává kvalita a vášně pro vynikající jídlo. Je vidět, že se opravdu řídí svým motto, které zní „**To nejlepší od nás**“.



Po: zavřeno

Út–Čt: 10:30–21:30

Pá: 11:00–23:00

So: 11:00–23:00

Ne: 11:00–21:30

Bouda Restaurant

Dr. Stejskala 13

370 01 České Budějovice

info@boudaburgers.cz

www.boudaburgers.cz



ZÁTKOVO NÁBŘEŽÍ

Opustíme-li vnitřní město Hroznovou ulicí, ocitneme se na samém konci **Slepého ramene Malše**, kde začíná **Zátkovo nábreží**.

Po pravé straně si o naši pozornost říká vysoký štít **Předního mlýna**. Pěti-patrová budova vznikla ve třetí čtvrtině 19. století, nicméně mlýn stával na tomto místě již ve 13. či 14. století. V roce 2009 byl dům přeměněn na čtyřhvězdičkový **hotel**.

Dříve, než se po nábreží vydáme podél Slepého ramene směrem k soutoku Vltavy s Malší, můžeme si vycházku ještě mírně prodloužit opačným směrem.

Mlýnskou ulicí (podél Předního mlýna) dojdeme po chvíli k **nejúžšímu domu** ve městě. Dům býval v minulosti pilířem jedné z městských bran. Stojí v místě, kde se k Mlýnské ulici zprava těsně přibližuje ulice Panská. V místě, kde se obě ulice setkávají, se ocitneme na malém prostranství, jemuž vévodí mohutná **Rabenštejská věž**. Vystavěna byla ve 14. století a tvořila součást opevnění západní strany města. Sloužila



Rabenštejská věž.

také jako městská **šatlava** a i proto nemělo její přízemí původně žádný vchod. Vstupovalo se do něj z prvního patra po žebříku. V 19. století bylo ve věži zřízeno několik menších obecních bytů, dnes zde najdeme výstavu **replik historických zbraní**.



Zátkovo nábreží – Přední mlýn (Hotel Budweis).



Zátkovo nábreží – zadní trakt Dominikánského kláštera.

Zpět se můžeme vrátit opět Mlýnskou ulicí anebo s ní rovnoběžnou **ulicí Panskou**.

Procházka po **Zátkově nábreží** lemovaném parkánovou hradbou nám nabídne mj. zajímavé pohledy na zadní část komplexu dominikánského konventu.

Po **dřevěné lávce** nad Slepým ramenem řeky Malše bychom se dostali na **Sokolský ostrov** (viz str. 36), ale jeho návštěvu a prohlídku můžeme prozatím odložit.

Okolo budovy **gymnázia v České ulici** pokračujeme po nábreží dále a brzy spatříme další dva významné pozůstatky **bývalého opevnění** města. První z nich je polokruhová bašta zvaná Otakarova věž, zkráceně **Otakarka**, stojící v Biskupské zahradě. Další dochovanou baštou je mohutná gotická hranolová věž nazývaná **Železná panna**. Její dřívější označení znělo Spilhaybl, postavena byla ve 14. století, současná podoba vznikla při přestavbě roku 1612.



Víte, že...

Pojmenování **Železná panna** vzniklo podle **mučičího nástroje** stejného názvu, který byl prý ve věži umístěn. Dnes zde najdeme jeho repliku a také faksimilii dopisu jednoho z posledních **budějovických katů**. Jmenoval se Hermann a k jeho odbornosti patřila sympatická dovednost cokoliv odsouzení useknout, utrhnout, či ulomit. Ve zmíněném listu kat nabízí tyto své služby „Nejmilostivějším otcům města Jindřichův Hradec“. Psal se rok 1757...

V této chvíli se již ocitáme se u **Železného mostu**. My jej využijeme k tomu, abychom na chvíli přerušili prohlídku centra města a přešli na **druhý (levý) břeh Malše**. Hned za mostem se dáme doprava. Ocitneme se v malém parčíku, kde si můžeme nejen odpočinout, ale zároveň navštívit i některou z pravidelně pořádaných tematických výstav v **českobudějovické hvězdárně a planetáriu**, viz protější strana. Za pěkného počasí zde obvykle probíhá pozorování Slunce. Pozoruhodné je i místo, na němž hvězdárna stojí – jen pár desítek metrů odtud se setkává nejdelší česká řeka **Vltava s Malší**.

Vrátíme se zpět k **Železnému mostu**, ale zůstaneme ještě na levém břehu Malše a podél budovy **justičního paláce** (sídlo krajského a okresního soudu a vazební věznice) z let 1902–1904 dojdeme ke **Zlatému mostu** určenému pro pěši. Právě po něm se znovu vrátíme do centra města.

Zde na sebe již z dálky poutá pozornost budova **Jihočeského divadla**. Její stavba byla dokončena roku 1819 na místě, kde v minulosti bývalo skladiště piva sloužící městskému pivovaru a kde od roku 1764 provizorně fungovalo první německé městské divadlo. České



Kulturní dům Slavie (www.kdslavie.cz).

profesionální činoherní a operní soubory tu působí od roku 1919.

O kousek dále proti proudu Malše stojí kulturní dům **Slavie** z roku 1872. V minulosti se nazýval Německý dům, později Dům armády („Armáďák“). Dnes je jedním z center českobudějovické kultury a spolkové činnosti.

Víte, že...

Současné Jihočeské divadlo tvoří čtyři umělecké soubory – balet, činohra, loutkohra a opera. V průběhu divadelní sezóny (září–květen) uvádí divadlo na třech scénách (historická budova, DK Metropol a Malé divadlo) každoročně na 350 představení. V letních měsících pak soubory využívají ke své produkci svoji další scénu, kterou je známé a diváky vyhledávané Otáčivé hlediště v Českém Krumlově.



Jihočeské divadlo a tzv. Zlatý most přes Malši.



Náš TIP


Jihočeský kraj

HVĚZDÁRNA A PLANETÁRIUM ČESKÉ BUDĚJOVICE S POBOČKOU NA KLETI

Hvězdárna a planetárium se věnuje prezentaci poznatků z astronomie a příbuzných přírodních věd pro širokou veřejnost, edukačním pořadům pro školy a vědeckému výzkumu na Observatoři Klet. **Digitální planetárium** (1) nabízí zážitek **noční oblohy** a promítá i průlety vesmírem a celoblohová videa. **Nová 4k fulldome projekce** a kvalitní ozvučení výrazně rozšiřují možnosti původního planetária. Noční obloha v planetáriu není nikdy zatažena! **Pořady a přednášky**, jež osloví velké i malé návštěvníky, probíhají také v moderním kinosále. Součástí je filmový klub a další kulturní akce. V kopuli (2) lze za jasného počasí pozorovat přes den Slunce, během **večerních pozorování** i Měsíc a hvězdy, planety a mlhoviny či galaxie. Ve vstupní hale pravidelně probíhají výstavy s astronomickou a přírodovědnou tematikou. Nabídku pořadů, otevírací dobu a on-line rezervační systém najdete na stránkách hvězdárny.

- * nové digitální planetárium 4k
- * kinosál s full HD projekcí
- * programy a přednášky pro veřejnost
- * pozorování historickými dalekohledy

www.hvezdarnacb.cz



OBSERVATOŘ KLETĚ

Nejvýše položená hvězdárna v ČR je celosvětově proslulá **výzkumem planetek a komet** včetně blízkozemních asteroidů. Pyšní se více než tisícem potvrzených objevů planetek a čtyř komet. Hlavní kopule je od roku 2002 vybavena zrcadlovým teleskopem (reflektorem) „KLENOT“ o průměru zrcadla 106 cm s elektronickou CCD kamerou. V druhé kopuli se nachází **největší čočkový dalekohled** v ČR (Ø objektivu 30 cm) a reflektor s 57centimetrovým zrcadlem. Tato kopule je sezónně přístupná veřejnosti a uvidíte v ní stálou **výstavu astrofotografií** pořízených nejen na Kleti.

- * nejvýše položená hvězdárna v ČR
- * přední světové pracoviště ve výzkumu komet a asteroidů (projekt KLENOT)
- * exkurze s možností pozorování Slunce, astronomická výstava

www.klet.cz





Velkoryse řešené Senovážné náměstí. Dům kultury Metropol (1), Jihočeské muzeum (2), Kulturní dům Slavie (3).



Funkcionalistická budova obchodního domu Brouk a Babka z roku 1935.

Ulicí **Dr. Stejskala** zamíříme k náměstí, ale záhy se dáme doprava **Širokou ulicí**. Ještě předtím si ale vlevo povšimneme **funkcionalistické** nárožní budovy **obchodního domu Brouk a Babka**. Je dílem budějovického architekta Karla Chocholy. V době svého otevření v roce 1935 byl největším obchodním domem v jižních Čechách.

Širokou ulicí dojdeme k **Biskupskému gymnáziu**, sídlícímu v několika budovách bývalého sirotčince. Ke komplexu budov přiléhá ještě neogotický **kostel sv. Rodiny**, dokončený r. 1888. Biskupské gymnázium tvoří

jednu ze stran rozlehlého **Senovážného náměstí**. Jeho dominantou je honosné novorenesanční **Jihočeské muzeum**, vystavěné v letech 1898 až 1901. Máte-li chuť a čas, můžete navštívit některou z **tematických výstav** nebo shlédnout pozoruhodnou **stálou expozici** věnovanou dějinám města a jihočeské přírodě.

Naši pozornosti určitě neujde **Dům kultury Metropol**, **největší kulturní komplex v Jihočeském kraji**, vybudovaný v letech 1967 až 1971. Od Senovážného náměstí jej však dosti nešťastně odděluje frekventovaná dopravní tepna.

Podél biskupského gymnázia dojdeme k **hlavní poště**. Před ní si prohlédneme zajímavý prvek drobné českobudějovické architektury – **meteorologický sloup**. Vystavěn byl na náklady místního Okrašlovacího spolku v roce 1925.

Nyní **ulicí Karla IV.** zamíříme zpět k náměstí, ale nedojdeme až k němu a v **Kněžské ulici** se dáme doprava. V tomto místě uvidíme po levé straně **bývalý pivovar**, naproti němu vpravo pak dům **U Smetanů** z roku 1914. Kněžskou ulicí postupujeme dál a záhy míjíme **kostel sv. Anny**. Vznikl počátkem 17. století jako součást **kapucinského kláštera**, zrušeného v roce 1784 Josefem II. Kostel je pro svou výbornou akustiku využíván od roku 1988 jako **koncertní síň** pro více



Náš TIP



JIHOČESKÉ MUZEUM V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

Jedna z nejvýznamnějších kulturních institucí na jihu Čech byla založena v roce 1877. Muzeum provozuje odborné pracoviště **archeologické a přírodovědné oddělení společenských věd, knihovnu nebo pracoviště lidové kultury**. Svůj program zde plánují zajímavé **kluby a spolky**. Školám slouží bohaté **vzdělávací programy**. Po celý rok muzeum pořádá rozmanité typy **výstav a akcí**.

Historická budova muzea (1) v centru města nabízí např. **stálou expozici o dějinách Českých Budějovic** nebo **stálou přírodovědnou, archeologickou a národopisnou expozici**, jež se pyšní 1. místem a titulem **Muzejní výstava roku** v národní soutěži muzeí Gloria musaealis.

Muzeum provozuje další sezonní pobočky: **Muzeum koněspřežky (2)** s dochovaným strážním domkem v Mánesově ulici v Českých Budějovicích, **Tvrz Žumberk (3)** u Nových Hradů např. s novou expozicí *Historie tvrze a okolí*, *Skleněný poklad* a *Osobnosti Novohradská* a **Památník Jana Žižky z Trocnova (4)**, kde se pravidelně konají *Trocnovské slavnosti*. V tomto areálu je nově otevřen středověký **Archeoskanzen Trocnov (5)**, který přibližuje život na přelomu 14. a 15. století.

**JIHOČESKÉ
MUZEUM**
V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH



**Historická budova
Jihocheského muzea v ČB**

Otevírací doba: celoročně
útné, svátky (9:00–17:30)

Dukelská 1, České Budějovice, 370 01
+420 391 001 531; info@muzeumcb.cz
www.muzeumcb.cz



Kostel sv. Rodiny při Biskupském gymnáziu na Senovážném náměstí.

než 200 posluchačů. Sň je pojmenována po hudebním skladateli **Otakaru Jermiášovi** (1892–1962).

Kněžská ulice nás po chvíli přivede ke křižovatce s **ulicí Kanovnickou**. Přitom se ocitneme na místě, které by nám mělo být povědomé – ano, jsme zpět u barokního **kostela sv. Mikuláše**. Tentokrát si však ještě prohlédneme **kapli Smrtných úzkostí Páně**, stojící u kostela, resp. kousek za jeho presbytářem (kněžištěm). Postavena byla v letech 1727

až 1731, ale roku 1785 byla zrušena. Znovu ji nechal obnovit biskup **Jan Valerián Jirsík** (1798–1883), jehož bronzová socha od **J. V. Myslbeka** (mimo chodem jediná Myslbekova realizace v jižních Čechách) stojí u paty Černé věže. Pod kaplí se nachází zazděná kostnice.

V Kanovnické ulici si povšimneme také proskleného průčelí **obchodního domu U Sadovských** – jde o další hezkou ukázkou funkcionalismu.

Od katedrálního chrámu sv. Mikuláše se vrátíme na **náměstí Přemysla Otakara II.**, čímž se naše poznávací procházka po **nejvýznamnějších památkách centra** Českých Budějovic uzavírá.

Abychom si však historický střed Budějovic prohlédli „ze všech stran“, můžeme se ještě vydat na procházku **městským parkem**. Ten byl zbudován podél Mlýnské stoky, obtékající centrum města ze severu a z východu. Tento zřejmě umělý vodní kanál napájel hradní příkop, jenž doplňoval obranou funkci Vltavy a Malše, které chránily město na jižní a západní straně. Park z vnějšku lemuje frekventovaná ulice Na Sadech, samotný park však nabízí možnost klidné vycházky.



Kostel sv. Anny, místo, kam Českobudějovičtí chodí za vážnou hudbou.



Na Sadech – pomník Vojtěcha Lanny.

Z náměstí se do parku dostaneme např. ulicí **Krajinskou**, **U Černé věže**, **Kněžskou** či **Kanovnickou**. Právě Kanovnická ulice nás přivede do míst, kde park začíná (či chcete-li končí).

Pokud bychom přešli ulici Na Sadech, ocitli bychom se na Lannově třídě. Její prohlídku si ale necháme na později a zamíříme doleva do zeleně parku. V tomto místě se ještě na chvíli zastavíme u **pomníku** českobudějovického podnikatele a průmyslníka **Vojtěcha Lanny** (1805–1866). Pomník pochází z roku 1897, za povšimnutí stojí také symbolické výjevy na reliéfech na jeho podstavci.

Park, kterým se nyní budeme ubírat, vznikl již od počátku 19. století v místech, kde se dříve nacházelo městské opevnění a vodní příkop. V letech 1874 až 1879 byl upraven do dnešní podoby. Roste zde 58 druhů dřevin. Po chvíli dospějeme k místu, kde se půdorys parku rozšiřuje a kde můžeme posedět a odpočinout si na některé z laviček okolo kamenné **kašny s fontánou**.

O malý kousek dále uvidíme na druhé straně **ulice Na Sadech** patrovou **Eggertovu vilu** z roku 1859.

Ve své době byla jednou z prvních staveb tohoto typu ve městě, dnes v ní sídlí **Jihočeská vědecká knihovna v Č. Bu-**



Kaple Smrtných úzkostí Páně.



Víte, že...

Určitě nejznámější českobudějovickou vilou je **Hardtmuthova vila** nedaleko zimního stadionu. Pro jednoho z majitelů továrny na tužky Franze Hardtmutha a jeho manželku Annu ji v letech 1911 až 1912 vystavěl architekt Johann Stepan. Nádherná honosná stavba s bohatou vnitřní výzdobou téměř připomíná šlechtické sídlo. V ulici U Zimního stadionu najdeme **Lamezanovu vilu** z přelomu 19. a 20. století, inspirovanou anglickou architekturou. Tvůrce vily však není znám. Krásným příkladem funkcionalistické architektury (byť ovlivněné purismem) je vila průmyslníka **Miroslava Zátky** z roku 1932, stojící v Husově ulici. Z roku 1935 pochází významná avantgardní modernistická **vila v Dukelské ulici** č. 80, pozoruhodný je vystupující půlválec jejího schodiště. Dům, který patřil JUDr. Františku Švecovi, je odborníky považován za nejmodernější budějovickou předválečnou stavbu.

dějovicích. Není však zdaleka jedinou zajímavou vilou ve městě (viz níže).

Přicházíme na otevřené prostranství **Mariánského náměstí**, jež je vlastně křižovatkou ulice Na Sadech, Husovy třídy a Pražské třídy. Náměstí nese jméno podle **sousoší Panny Marie Budějovické**, vybudovaného na tomto místě roku 1716.

Nároží Husovy a Pražské třídy je tvořeno blokem dvoupatrových klasicistních domů **Mariánských kasáren**, dokončených v roce 1849. Byl v nich umístěn **91. pěší pluk**, několik měsíců zde v roce

1915 strávil coby jednoroční dobrovolník spisovatel **Jaroslav Hašek**. Odehrává se tu i několik epizod jeho románu o dobrem vojáku Švejkovi (str. 41).

Víte, že...

Jaroslav Hašek nebyl jediným slavným literátem, který měl „tu čest“ pobývat v Mariánských kasárnách. Před I. světovou válkou zde sloužil (a snad byl i vězněn) básník **Fráňa Šrámek**.

PAMÁTKY A ZAJÍMAVOSTI MIMO HISTORICKÉ CENTRUM

Máme za sebou prohlídku vnitřního města, tedy části Budějovic kdysi ukryté za nedobytným prstencem hradeb. I další čtvrti však ukrývají mnoho zajímavých objektů, které bychom si neměli nechat při návštěvě jihočeské metropole uniknout.

Pokračujeme-li dále Husovou třídou, dostaneme se k **Dlouhému mostu** přes Vltavu. O mostu tohoto jména se píše již roku 1369, ale jeho dnešní moderní podoba vznikla v roce 1998. Je dlouhý 94 metrů, esteticky působivé jsou odlehčovací oválné otvory v tenkých ocelových stěnách, na nichž je most zavěšen.



Víte, že...

Jiráskův jez není, jak se mnozí nesprávně domnívají, pojmenován po spisovatelci Aloisi Jiráskovi. Nese jméno po jiné osobnosti se stejnými iniciálami, jde však o **Ing. Antonína Jirásku**, stavebního radu a projektanta tohoto vodního díla.

Za mostem vpravo, na levém břehu řeky, si povšimneme bývalé **Lannovy loděnice** z poloviny 16. století. Dnes toto místo v souvislosti se **splavňováním Vltavy** opět ožilo lodní dopravou.

Při pohledu z Dlouhého mostu proti proudu řeky uvidíme mohutný **Jiráskův jez**, vystavěný v roce 1932. Vzdouvá hladinu Vltavy o téměř 5 metrů a jeho součástí je vodní elektrárna.

Zůstaneme-li na pravém břehu Vltavy, můžeme některou z ulic kolmých na Husovu třídu vstoupit na **Sokolský ostrov**. Dříve se nazýval Schnarcherův a také Dominikánský (při založení Budějovic v roce 1265 byl darován dominikánům).

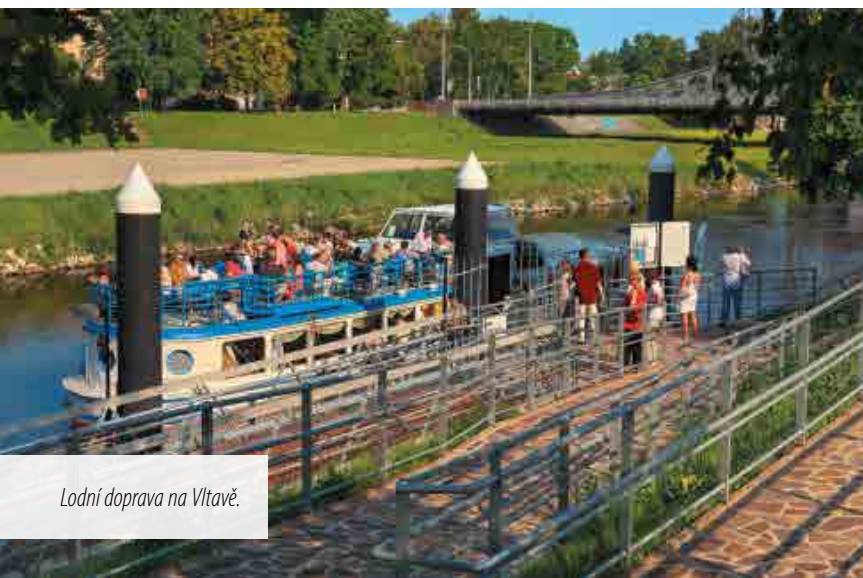


Krytý (nahore) a venkovní plavecký bazén (dole) na Sokolském ostrově.

(Tel.: 387 949 411), www.cbsport.cz

Definitivní tvar ostrova vznikl teprve v letech 1928–1931 při regulaci Vltavy. Na ostrově uvidíme **plavecký a atletický stadion**, **tenisové kurty** a **Sokolovnu** (viz kapitola sport, kultura, volný čas – 56). Povšimněte si zvláště **budovy krytého bazénu** z roku 1971,

jejíž konstrukce představovala ve své době mimořádně pokrokovou stavební technologii. Pro svou polohu stranou rušného centra a příjemné prostředí je Sokolský ostrov vhodným místem také pro **vycházky a odpočinek**.



Lodní doprava na Vltavě.





Lannova třída.

LANNOVA TŘÍDA

Dnes **pěší zóna** a jedno z **obchodních center** města. Od počátku 20. století spojuje vlakové nádraží (Nádražní ulici) s centrem Budějovic. Původně se nazývala Stará silnice, později, do roku 1989, Maršála Malinovského. Je lemována převážně secesními domy, mezi nimiž se vyjímá budova **obchodního domu Prior** z let 1976–1979. Při **bombardování města** na konci II. světové války bylo mnoho původních domů v ulici zničeno. Koncem 20. století zde vzniklo několik dalších zdařilých **moderních staveb** (budova Jihočeské energetiky, dostavba budovy ČSOB aj.)



Moderní budova ČSOB



I tehdy, kdy je jindy frekventovaná Lannova třída skoro liduprázdná, zde potkáte spěchající Humanoidy sochaře M. Trpáka.



Vlakové nádraží.

Vlakové nádraží vzniklo současně s výstavbou železničního spojení s Plzní. Provoz na něm byl zahájen roku 1868. Postupně však přestávalo stačit narůstajícímu objemu dopravy, a proto bylo vybudováno **nové nádraží pro osobní přepravu**. Bylo otevřeno v roce 1908 a jeho součástí byla i nová nádražní budova postavená v **novorenesančním slohu** s prvky secese.

Kvůli zásobování Samsonovy kašny vodou z Vltavy byla v letech 1721 až 1724 vystavěna nová **vodárenská věž**. V roce 1882 byla zvýšena a přestavěna do dnešní podoby s hrázdným posledním patrem. Stojí poblíž Litvínovického mostu a na její východní stěně najdeme rozměrné **sgrafito se znakem města**. Tato **technická památka** (viz str. 44–45), vysoká 44,3 m a zakončená helmicí ve tvaru komolého jehlanu, tvoří charakteristickou pohledovou dominantu Českých Budějovic.

Mimo Černé věže a vodárny mají České Budějovice ještě jednu výškovou do-

minantu. Je jí 71 m vysoký (vč. antény) 16patrový **Clarion Congress Hotel** (dříve **Gomel**) na Pražské třídě. Vystavěn byl v letech 1978 až 1982, v roce 2012 skončila jeho celková rekonstrukce.

Na **Pražské třídě** najdeme i další ukázky moderního stavitelství – mj. budovu **České pojišťovny**, a o něco dál od centra města také **obchodně-ekonomické centrum pivovaru Budvar**.



Clarion Congress Hotel.



Víte, že...

Kolektivní dům měl svým obyvatelům poskytovat veškeré služby, počínaje obchodním zázemím, přes **stravování**, **kulturní využití** až třeba po **prádelnu**. Člověk mohl v takovém domě pro kolektivní bydlení prožít (teoreticky) celý život, aniž by jej musel opustit. Tyto plány tzv. konstruktivistických architektů však nakonec zůstaly jen utopií. Budějovický „Koldům“ je však výjimečný v jiném směru: je možná úplně **prvním panelovým domem** v jižních Čechách.

Na Mariánském náměstí (a zároveň na Pražské třídě) nedaleko hotelu Clarion si určitě povšimneme vysokého **Kolektivního domu** z roku 1964, stojícího na **betonových nohách**. Dům v sobě kromě bytů ukrývá také restauraci, kavárnu (již nefungující) s výhledem na město, a v jeho přízemí bývalo kino.

Svébytnou architekturu představují v Českých Budějovicích bankovní domy. Funkcionalistickou **budovu České spořitelny** či honosný palác bývalé **Městské spořitelny** na rohu Krajinské a Hroznové ulice jsme již viděli při prohlídce náměstí. Vynechat bychom však neměli ani sídlo pobočky **Československé obchodní banky** na **Lannově třídě**. Přestavba z roku 1994 doplnila původní secesní dům o zvlněný proskle-

ný obvodový plášť. V interiéru uvidíme dvoupodlažní přepážkovou halu, její zvláštností je **šikmý prosklený výtah**.

Pěknou ukázkou budějovické **secesní architektury** je bývalé **německé dívčí lyceum** v Dukelské ulici. Vzniklo v letech 1906 až 1911 podle návrhu architekta Josefa Pfeffermanna.

Nepřehlédnutelnou stavbou je budova „staré“ **nemocnice** na **Lineckém předměstí** (ul. Boženy Němcové). Její ozdobná věžička s hodinami je vidět již z poměrně velké dálky. Pavilon se 138 lůžky pochází z let 1912–1913 a byl pojmenován po císaři Františku Josefu I. Dnes je původní budova součástí moderního nemocničního areálu.

KOSTELY

Na **Žižkově třídě** bychom neměli mezi okolními domy přehlédnout průčelí **kostela Růžencové Panny Marie**. Jednolodní stavba byla dokončena roku 1900 a vyniká mimořádně **bohatou dekorativností**. Samotné vstupní průčelí zdobí velkoplošná **mozaika** s figurálními motivy.



Kostel sv. Jana Nepomuckého v ul. Boženy Němcové.



Nejstarší část českobudějovického nemocničního komplexu – někdejší Jubilejní nemocnice císaře Františka Josefa z roku 1913, a interiér nové vstupní haly.



V novobarokním slohu byl v letech 1903–1904 vystavěn **kostel Božského srdce Páně** na **Rudolfovské třídě**. Nově opraven byl v letech 1992 až 1993.

Na **Pražském předměstí** stojí novogotický **kostel sv. Václava**, vystavěný v letech 1868–1870. Výstavbu trojlodního chrámu inicioval českobudějovický **biskup J. V. Jirsík** (viz osobnosti 55).

Počátkem 16. století vznikl mimo území městských hradeb **morový špitál**, jehož součástí byl jednolodní **kos-**

tel Nejsvětější Trojice. Ve 3. čtvrtině 18. století byly areál špitálu i kostel přestavěny a rozšířeny. V 19. a ještě v první polovině 20. století byl špitál využíván jako chudobinec. Interiér kostela vyzdobil **freskami** v roce 1763 českokrumlovský malíř **F. J. Prokyš**.



Morový špitál s kostelem Nejsvětější Trojice.



Náš TIP

Hravá vodní **fontána ČEVAVA** v parku pod věží je oblíbenou kratochvílí pro malé i velké. V létě osvěžuje návštěvníky areálu vodní mlhou.



Východní stěnu věže pokrývá rozměrné sgrafito se znakem města od místního malíře Richarda Kristinuse.



Interiér Vodárenské věže.

STARÁ VODÁRNA

Místem, kam se vyplatí vypravit se nejen za poznáním, ale i odpočinkem, je areál Staré vodárny **v Mánesově ulici**. Dominantou areálu je Vodárenská věž postavená v blízkosti starého Lučního mlýna u řeky Vltavy v roce **1724**. Odebíraná říční voda se vytlačovala do nádrže umístěné ve vrcholu věže, odkud gravitačně odtékala do města a do Samsonovy kašny. V roce 1882 byla původní barokní věž přestavěna v novogotickém stylu. Byla zvýšena na 44 metrů a v ní osazena nová válcová nádrž o průměru 8 metrů a objemu 250 m³.

Užívání věžového vodojemu jako součásti městského vodovodu ukončila až dostavba vodní nádrže Římov (1978) a úpravy vody Plav (1981). V současné době věž, která je spolu s přilehlým areálem majetkem společnosti ČEVAK, a.s., slouží pro recirkulační okruh vody autorizované zkušebny vodoměrů. Je jednou z nejstarších v Jihočeském kraji a je po právu **památkově chráněna**.



Vodárenská věž byla postavena v letech 1721–1724. Současná podoba pochází z roku 1882, kdy byla přestavěna v novogotickém stylu.



Vodárenská věž – celkový pohled.

PROHLÍDKY

Věž je návštěvníkům **přístupná** při **komentovaných prohlídkách**. Spolu s průvodcem zdolají **106 schodů** a ocitnou se přímo pod původním vodojemem. Na cestě je čekají dvě interaktivní expozice o stavbě Vodárenské věže a historii vodárenství v Českých Budějovicích. Součástí prohlídkové trasy je také vodojem pocházející z první poloviny minulého století. Zde je pro návštěvníky připravena další **projekce**, týkající se koloběhu vody.

Součástí komentované prohlídky je i návštěva přilehlé **budovy vodojemu**, kde návštěvníci shlédnou **film o koloběhu vody**.

Počet osob na jednu prohlídku je **omezen**, místo ve skupině si však lze rezervovat na www.vodarenskavezcb.cz.

Na toto téma navazuje i volně přístupná **naučná stezka** ve venkovním areálu. Na deseti zastaveních se návštěvníci dozvědí například o již zaniklém Lučním mlýně i o tom, jakou roli hrála v zásobování města vodou Eliášova stola. Osvěží se u funkčního pítka a vyzkouší si vodárenské šoupě.



Válcová nádrž ve výšce 34 metrů má průměr 8 m a objem 250 m³.

Protože v žádném vodárenském areálu nesmí chybět voda, prostředí tu zpřijemňuje tryskající hravá vodní **fontána ČEVAVA** a také další vodní prvek, který symbolizuje koloběh vody v přírodě.

Stará vodárna ČEVAK, a.s.

Mánesova 41/6, České Budějovice 7
48.9678458N, 14.4689625E
www.vodarenskavezcb.cz
www.cevak.cz



HLUBOKÁ NAD VLTAVOU (10 km)

Čtyřtisícové město cca 10 km severně od Českých Budějovic. Na návrší nad městem stojí **novogotický zámek**, jedna z nejnavštěvovanějších památek v ČR. Strategicky významné místo bylo obýváno již ve 13. století, kdy zde byla založena raně gotická tvrz, později přestavěná na hrad.

Ten byl po polovině 16. století upraven renesančně, počátkem 18. století barokně. Zásadní změnu podoby doznal v letech 1840 až 1871, kdy jej **Schwarzenbergové** přestavěli ve stylu tzv. **tudorovské neogotiky**. Inspirovali se přitom anglickým šlechtickým sídlem Windsor.

www.zamek-hluboka.cz

VRBENSKÉ RYBNÍKY

1 km

Přírodní rezervace na severovýchodním okraji města. **Čtyři rybníky** (Domin, Černiš, Starý Vrbenský a Nový Vrbenský rybník) byly budovány již od r. 1460. Významná ornitologická, ento-

mologická a botanická lokalita, **hnízdíště mnoha druhů ptactva**. Po hrázi rybníků vede **naučná stezka**.

ZÁMEK OHRADA, ZOO

9 km

Barokní **lovecký zámek** nedaleko Hluboké, vystavěn Schwarzenbergy v letech 1708 až 1713. V zámku jsou umístěny expozice **Muzea lesnictví, myslivosti a rybářství**. V těsném sousedství zámku na břehu Muničského rybníka najdete malou **zoologickou zahradu**, zaměřenou převážně na chov evropské zvěře. Uvidíte zde však i mnoho exotických druhů. Zoo Ohrada je ideálním **výletním cílem pro rodiny s dětmi**.

Zámek Ohrada s přilehlou zoologickou zahradou (www.nzm.cz)



KLÁŠTER BOROVANY

Augustiniánský klášter byl založen roku 1455 měšťanem Petrem z Lindy a v polovině 18. století k němu byla přistavěna Škapulířová kaple a reprezentační prelatura. Klášter dnes slouží jako kulturní centrum města. Nenechte si ujít **Prohlídky kláštera šesti smysly se zážitky a nové expozice**.

S historií kláštera vás skrze všechny smysly seznámí **prohlídka s průvodcem**. Objevíte kostel Navštívení Panny Marie a Škapulířovou kapli, uslyšíte ozvěnu klášterní knihovny a hlasy významných osobností kláštera, vyzkoušíte si kněžská roucha, setkáte se s posledním prelátem a ochutnáte něco ze zásob Matěje Kozky z Rynárce. Tajit dech se vám bude ve zcela nové, unikátní expozici liturgických a uměleckých předmětů **Poklady z diecéze**, která je také součástí prohlídky.

Milovníky mašinek potěší interaktivní expozice železnice **Vlakem z Borovan tam a zpátky**. Funkční model železnice, modely vlaků, historické vagóny se starými filmy, poznávání zvuků, kancelář výpravčího, koutek pro děti a mnoho dalšího vás zavede do doby císaře Františka Josefa.

Co obnáší pekelný život se dozvíte v prohlídkové trase **Peklománie**. Za strašidelných zvuků a hlasů pekelníků vás průvodce provede čertí kuchyní, školou, mučírnou, lázněmi, ložnicí Lucipera, a když se nebudete bát, můžete si sjet pekelným tobogánem!



Načerpát energii pak můžete v klášterní **Borůvkové a Květinové zahrádce a klášterním parku**.

BORŮVKOBRANÍ

Náš TIP

— tradiční gastronomicko-kulturní slavnost zaměřená na borůvky a dobroty z nich, lidové tradice a folklor ve dnech 13. a 14. 7. 2024.



Infocentrum města Borovany

Žižkovo nám. 1, 373 12 Borovany
+420 387 001 356, info@borovany-cb.cz
www.borovansko.cz



Pro svou celistvost a stylovou čistotu byl tento jedinečný soubor usedlostí zapsán v roce 1998 na seznam Světového kulturního dědictví UNESCO.

BORŠOV NAD VLTAVOU

6 km

Malá obec cca 6 km jihozápadně od Českých Budějovic na levém břehu Vltavy, častý cíl a konečná stanice **vodáků**. První zmínka o obci pochází z roku 1261. Pamětihodností je **kostel sv. Jakuba Většího**, připomínaný již roku 1290, koncem 15. století goticky přestavěný. Od roku 1884 zde stojí **továrna na těs-**

toviny bratří Zátků, svého času největší v celém Rakousko-Uhersku.

DÍVČÍ KÁMEN

20 km

Jinak též Maidstein, romantická hradní **zřícenina**. Stojí na vysoké skále nad soutokem Vltavy a Křemežského potoka. Založili jej roku 1349 Rožmberkové, ale již v roce 1506 jej opustili a mohutný

hrad se počal měnit ve zříceninu. Nedaleko tohoto oblíbeného výletního cíle se u **Třísova** nachází **keltské oppidum**, založené pravděpodobně již v 2. století př. n. l.

www.divcikamen.cz

DOBRÁ VODA U ČESKÝCH BUDĚJOVIC

5 km

Obec 5 km východně od Budějovic. Její chloubou je **barokní poutní kostel Panny Marie Bolestné**, postavený podle projektu **Kiliána Ignáce Dientzenhofera** (1689–1751). Cenná je i jeho vnitřní výzdoba, autorem fresek je malíř **Václav Vavřinec Reiner** (1689–1743).

HOLAŠOVICE

15 km

Ves cca 15 km západně od Českých Budějovic, založená zřejmě již v polovině 13. století. Její rozlehlou náves (210 × 70 m) obklopují domy a statky

postavené ve stylu **jihočeského sel- ského baroka**. Většina jich pochází přibližně z 3. čtvrtiny 19. století.

www.holasovice.eu

HOSÍN

9 km

Obec na vyvýšeném místě 9 km severně od Budějovic, poprvé písemně zmiňovaná roku 1262. Její dominantou je zdaleka viditelný novogotický **kostel sv. Petra a Pavla**, vystavěný v letech 1899–1900. Najdeme zde i několik překrásných ukázek selského lidového baroka. Nedaleko Hosína se nachází **sportovní letiště** Aeroklubu České Budějovice.

KARLŮV HRÁDEK

18 km

Někdejší **lovecký hrad Karla IV.**, dnes romantická zřícenina na levém břehu Vltavy, 2 km jižně od vsi **Purkarec**. **Pozn.** Přístupný je po červené turistické značce z vlakové zastávky Hluboká-Záměstí.



Dívčí kámen.



Klet' je přístupná sedačkovou lanovkou z Krasetína.

KLET' (1 084 m n. m.)

21 km

Nejvyšší vrchol Blanského lesa, přírodní dominanta kraje. Její nezaměnitelnou siluetu doplňuje 173 m vysoký televizní vysílač. Na vrcholu stojí nejstarší kamenná **rozhledna** v Čechách (1825), **turistická chata s restaurací**, a o kousek níž pak nejvýše položená **hvězdárna** v ČR. Za příznivého počasí jsou z Kleti dobře vidět 150 km vzdálené Alpy.

www.klet.com

PURKAREC

20 km

Ves severně od Hluboké na břehu Hněvkovické vodní nádrže. Při jejím napouštění se ocitla část obce v zátopě

a musela být pobořena. V Purkarcí nově funguje přívóz přes Vltavu. V obci najdeme **Vorařské muzeum – síň voroplavy Purkarec**.

www.vltavan-purkarec.cz

ZLATÁ KORUNA

20 km

Obec severovýchodně od Českého Krumlova, oblíbená zastávka vodáků. Její původní název zněl Svatá Trnová Koruna. Je známa díky **cisterciáckému klášteru**, založenému roku 1263 (dříve než České Budějovice) králem Přemyslem Otakarem II. Klášter dnes patří k **nejvýznamnějším gotickým památkám jižních Čech**.

www.klaster-zlatakoruna.eu



Zlatá Koruna, vpravo nahoře komplex gotických budov cisterciáckého kláštera.



Náš TIP

KAMENNÝ ÚJEZD

Kamenný Újezd, písemně zmiňovaný již roku 1263, je obec s více než dvěma tisíci obyvateli. Leží mezi řekami Vltavou a Malší 10 km jižně od českobudějovického náměstí. Přímo v obci najdete farní **kostel Všech svatých**, pozůstatky **koněspřežné dráhy** České Budějovice–Linec nebo čtveřici **božích muk**. Hřbitov u kostela skrývá jednu místní zajímavost – hrob českého a rakouského politika **Františka Havlíčka**, bratra Karla Havlíčka Borovského.

V okolí obce vedou poznávací turistické i cyklistické trasy. Kilometr jihozápadním směrem leží **rybník Štílec**, který využívají místní obyvatelé, rybáři i turisté – ti se mohou ubytovat v přilehlém **kempu** nebo v **penzionu s restaurací**. Necelé 3 km západně od obce můžete navštívit **zříceninu hradu Maškovec**. Hrad byl vybudován na skále nad Vltavou v druhé polovině 14. století. V nedaleké osadě Opalice je torzo

1, 2, 3 – Kamenný Újezd, 4 – Kemp Štílec, 5 – Opalice

mohutného dubu. Podle pověsti **opalický dub** poskytl úkryt dvěma mnichům ze zlatokorunského kláštera, kteří utekli před husity. Událost připomíná od pol. 17. stol. obraz zavěšený na kmen.

Součástí Kamenného Újezdu je i několik okolních osad: Kosov, Krasejovka, Břeží, Bukovec, Milíkovice, Opalice, Radostice a Rančice.

Vaši výpravu po okolí můžete zakončit návštěvou některé z místních **restaurací** nebo **kavárny**. Během roku se pak můžete do „Kameňáku“ vypravit i za kulturou. Pořádají se tu **ples**, **masopust**, **Pivní slavnosti**, **Loučení s létem**, předvánoční akce a mnoho dalších.



Více informací:
www.kamenny-ujezd.cz

MUZEA, GALERIE, EXPOZICE

Jihočeské muzeum v Českých Budějovicích

Stálá expozice – příroda, historie, tematické výstavy, přednášky, vzdělávací programy.
Dukelská 1, České Budějovice
www.muzeumcb.cz

Muzeum koněšpřežky

Vše o historii a provozu první železnice kontinentální Evropy.
Mánesova 10, České Budějovice
www.muzeumcb.cz

Alšova jihočeská galerie

Gotické umění z jižních Čech a Šumavy, díla evropského umění 16. až 19. století.
Jízdárna zámku Hluboká,
Hluboká nad Vltavou čp. 144,
www.ajg.cz

Alšova jihočeská galerie

Wortnerův dům
ul. U Černé věže, České Budějovice
www.ajg.cz

Výstaviště České Budějovice

Husova 523, České Budějovice
www.vcb.cz

Jihočeské motocyklové muzeum

Jedna z největších sbírek jednostopých vozidel v ČR – téměř 100 exponátů.
Piaristické náměstí, Malá solnice,
České Budějovice
www.motomuseum.cz

Galerie Hrozen

Hrozenová 22, České Budějovice
Tel. 383 350 696, 386 353 711

Radniční výstavní síň

Magistrát města,
nám. Přemysla Otakara II.,
www.c-budejovice.cz



Hvězdárna a planetárium České

Budějovice s pobočkou na Kleti. Digitální planetárium, pořady a filmy pro veřejnost, výstavy, přednášky, pozorování oblohy.
Zátkovo nábreží 4, České Budějovice.
www.hvezdarnacb.cz

Galerie Pod Kamennou žábou

Piaristické náměstí 2, České Budějovice
pod-kamennou-zabou.webnode.cz

Komorní galerie u Schelů

Panská 7, České Budějovice
www.schel-galery.cz

Galerie Zlatý kříž

Kněžská 411/6, České Budějovice
www.gallerycb.cz

Dům umění

nám. Přemysla Otakara II. č. 38,
České Budějovice, tel. 386 360 539
dumumenicb.cz

Rabenštejnská věž – výstava replik historických zbraní

ul. Na Mlýnské stoce, České Budějovice
www.c-budejovice.cz

DIVADLA, KINA

Jihočeské divadlo

Dr. Stejskala 19, České Budějovice
www.jihoceskedivadlo.cz

Jihočeské divadlo

– Otáčivé hlediště Český Krumlov
Zámecká zahrada
– hrad a zámek Český Krumlov
www.otacivehlediste.cz

Malé divadlo

Hradební 18, České Budějovice
www.jihoceskedivadlo.cz

Koncertní síň Otakara Jeremiáše

Jihočeská komorní filharmonie
Kněžská 6, České Budějovice
www.jcfilharmonie.cz

Dům kultury Metropol

Společenský a divadelní sál
Senovážné nám. 2, České Budějovice
www.metropol-cb.cz

Kulturní dům Slavie

Jiršíkova 2, České Budějovice
www.c-budejovice.cz

Kulturní dům Vltava

Františka Ondříčka 46, České Budějovice
www.kdvlava.com

Kino Kotva

Digitální 3D kino
Lidická 2110, České Budějovice
Tel.: 386 355 800
www.kinokotva.cz

Letní kino Háječek

F. A. Gerstnera 8/4, České Budějovice
Tel.: 386 358 088
www.kinohajecek.cz

Multikino CINESTAR

Milady Horákové 1498, České Budějovice
Tel.: 385 799 999
www.cinestar.cz

SPORT, AKTIVNÍ VYŽITÍ

Plavecký stadion

Krytý 50metrový bazén, skokanský bazén, dětský bazén, 69metrový krytý tobogán, výřivka, pára, sezonní letní plovárna.
Sokolský ostrov 4, České Budějovice
www.c-budejovice.cz

Sportovní hala

Hala pro míčové hry, atletický koridor, posilovna, 4 stoly pro ping-pong, hala s tribunami, restaurace.
Stromovka 695/12, České Budějovice
www.c-budejovice.cz

Zimní stadion

Dvě samostatné kryté haly, restaurace, veřejné bruslení 1. 3.–31. 3.
F. A. Gerstnera 7/8, České Budějovice
www.szcb.cz/zimni-stadion/

BezBot – dětské hřiště

„Spousta legrace za každého počasí“
Lhenická 611, České Budějovice
www.bezbot.cz

Vodácký areál Lídy Polesné

Umělá slalomová dráha, půjčování vodáckého vybavení, kol a kolečkových bruslí.
České Vrbné u Českých Budějovic
www.slalom.cz



Koncertní síň Otakara Jeremiáše.


Vojtěch Jírovec

(1763–1850)

Budějovický rodák. Hudební skladatel, ředitel a kapelník císařské opery ve Vídni.


Jan Valerián Jirsík

(1798–1883)

Katolický kněz, od roku 1851 až do své smrti působil jako čtvrtý biskup budějovický.


Adalbert Lanna

(1805–1866)

Budějovický rodák. Podnikatel, průmyslník, provozovatel lodní dopravy a budovatel železnic, stavitel.


Jaroslav Hašek

(1883–1923)

Strávil v r. 1915 část vojenské služby v českobudějovických Mariánských kasárnách (viz str. 41)


Ludmila Polesná

(1934–1988)

Mistryně republiky ve vodním slalomu, majitelka 19 medailí z MS, z toho 6 zlatých.


Marta Kubišová

(nar. 1942 v Českých Budějovicích)

Zpěvačka, trojnásobná držitelka Zlatého slavíka. Od počátku tzv. normalizace až do r. 1989 měla pro své statečné občanské postoje zakázanu uměleckou činnost.


Vladimír Remek

(nar. 1948 v Českých Budějovicích)

Bývalý vojenský letec, první a jediný československý (a zároveň první evropský) kosmonaut (1978, Sojuz 28).


Jaroslav Pouzar

(nar. 1952)

Českobudějovický hokejista a trojnásobný držitel Stanleyova poháru, který získal jako vůbec první Čech v historii.


Petr Jirmus

(nar. 1957 v Českých Budějovicích)

Dvojnásobný absolutní mistr světa (1984, 1986) a Evropy (1983, 1985) v letecké akrobacii, čtyřnásobný mistr tehdejší ČSSR.



Mariánská kasárna v roce 1918 (zdroj www.fotohistorie.cz).

**SPISOVATEL HAŠEK
V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH**

Jaroslav Hašek umístil část svého geniálního románu o **dobrém vojákovi Švejkovi** do Č. Budějovic. Nikoli náhodu — sám zde v roce 1915 (od poloviny února až do května) sloužil. Narukoval do **Mariánských kasáren**, v nichž byl umístěn 4. prapor **91. pěšího pluku**.

Svůj pobyt v Budějovicích popisuje slovy **jednorozhodného dobrovolníka Marka**, jenž je vlastně románovým převtělením samotného **autora**.

"Narukoval jsem ve vysokých botách a na hlavě jsem měl cylindr, a poněvadž mně křečič včas nedodal uniformu, tak jsem přišel za školou jednorozhodků na cvičiště i ve vysokých botách a v cylindru a postavil jsem se do řady a maširoval s nimi na levém flangu..."



Snímek z vězeňského špitálu, J. Hašek označen křížkem.

"Tak jsem konečně přece měl svůj svalový rheumatismus. Hned do nemocnice — a už bylo hej. A potom se na mne ještě štěstí usmálo podruhé. Do Budějovic byl přeložen můj pošvagřenec Dr. Masák ze Žižkova a tomu mohu děkovat, že jsem se tak dlouho v nemocnici udržel. Byl by to se mnou dotáhl až k supravisitě, když jsem to ale tak zkazil s tím nešťastným „krankenbuchem"! Myšlenka to byla dobrá, znamenitá. Opatřil jsem si velkou knihu, nalepil na ni štítek, na který jsem namaloval „Krankenbuch des 91. Reg.' Rubriky a všechno bylo v pořádku. Zapisoval jsem tam fingovaná jména, stupně horečky, nemoce a každý den odpůldne po visitě šel jsem drze s knihou pod paždí do města."



Zde sloužil J. Hašek.



Český Krumlov – zdejší hradní a zámecký komplex je druhým nejrozsáhlejším u nás.
www.zamek-ceskykrumlov.eu

ČESKÝ KRUMLOV

25 km

Jako „perla staletí“ je nazýváno toto starobylé město na Vltavě. Zdejší **hrad a zámek** s renesanční válcovou věží je svou rozlohou **druhý největší v ČR** (hned po Pražském hradu). Historické **centrum města**, obtékané ze všech stran Vltavou, si dodnes zachovalo neporušený středověký ráz. Součástí zámeckého areálu je 11hektarová **barokně-rokoková zahrada**, na V. nádvoří najdeme **barokní zámecké divadlo**, jež je díky své dokonalé celistvosti světovým unikátem. Především v letním období město ožívá řadou slavností a kulturních akcí, k nejvýznamnější z nich patří **Mezinárodní hudební festival Český Krumlov**. Od roku 1992 je město zapsáno na Seznamu světového kulturního dědictví **UNESCO**.

TŘEBONĚ

23 km

Lázeňské město 23 km východně od Budějovic, na břehu **rybníka Svět**. Největší pamětihodností je renesanční **zámek**, který patří k největším zámeckým komplexům v Čechách. Zemřel zde roku 1611 **Petr Vok z Rožmberka**. Městem protéká **Zlatá stoka**, unikátní technické dílo rožmberských rybníkářů, které napájí vodou z Lužnice část **Třeboňské rybníční soustavy**. Nedaleko Třeboně, v Domaníně na břehu rybníka Svět, můžeme navštívit novogotickou **Schwarzenberskou hrobku**.

LIPNO

48 km

Největší vodní plocha v ČR vznikla výstavbou **přehrady u obce Lipno nad Vltavou** v letech 1952–1959. Má rozlohu 4 650 ha a je dlouhá 48 km.



Lipenské jezero, v pozadí pásma rakouských Alp.

Toto „**jihočeské moře**“ se hned po svém napuštění stalo vyhledávaným cílem rybářů, rekreatantů a vodních sportovců. Tento trend pokračuje i v současnosti, k čemuž přispívá výstavba nových **rekreačních zařízení** zejména v obci Lipno nad Vltavou nedaleko přehradní hráze. Celoroční aktivní vyžití nabízí zdejší **moderní lyžařský areál** a za příznivých klimatických podmínek upravená **bruslařská dráha** na zamrzlé hladině jezera. Není odsud daleko ani další velký **lyžařský areál Hochficht** (Rakousko).

ŘÍMOV

19 km

Významné **poutní místo** ležící na řece **Malši**, cca 19 km jižně od Českých Budějovic. V druhé polovině 17. století vznikla v Římově poutní kaple, v jejímž okolí v okruhu přibližně 5 km bylo postupně vystavěno **25 kapliček křížové cesty**. Jejich umístění v krajině připomíná **křížovou cestu v Jeruzalémě**.

VODŇANY

30 km

Již poněkud dále od Českých Budějovic leží Vodňany, město s dlouhou **rybní-**



Vodňany – kostel Narození Panny Marie.



Římov.

kářskou a rybářskou tradicí – roku 1920 zde byla založena **Střední rybářská škola**. Nejvýznamnější památkou města je děkanský **kostel Narození Panny Marie**, zmiňovaný již na počátku 14. století. Výzdoba jeho interiéru byla provedena podle kreseb **Mikoláše Alše**.

KRATOCHVÍLE

22 km

Architektonicky cenný **renesanční zámek** poblíž Netolic. Vystavět si jej nechal po vzoru italských vil koncem 16. století **Vilém z Rožmberka** (1535–1592). Lovecký zámek obklopuje **renesančně komponovaná zahrada**. Zajímavostí jsou olšové piloty, kterými jsou kvůli bažinatému terénu zpevněny základy zámku.



Zámek Kratochvíle.

www.zamek-kratochvile.cz

CYKLOSTEZKY

Možnost spojit zdravý pohyb s poznáváním krás českobudějovického regionu nabízí hned **devět cyklotras** v okolí města:

- trasa č. 12 vede severojižním směrem podél Vltavy (je součástí mezinárodní cyklostezky, která vede přes naše území z Německa do Rakouska)
- trasa č. 122 v severní části města po pravém břehu Vltavy směrem na Borek a poté až do Třeboně
- trasa č. 1018 vedená podél pravého břehu řeky Malše směrem na Římov
- trasa č. 1050 směr Dobrá Voda — Nové Hrady
- trasa č. 1096 směr Rudolfov
- trasa č. 1092 směr Litvinovice, Lipí
- trasa č. 1100 směr Dubné a Holašovice
- trasa č. 1108 směr Vrbenské rybníky
- trasa č. 1120 směr Staré Hodějovice, Ledenice

www.jihoceske-cyklostezky.cz



Náš TIP

VLTAVSKÁ CYKLISTICKÁ CESTA

Vltavská cyklistická cesta sleduje tok řeky Vltavy od jejího pramene až k soutoku s Labem v celkové **délce 450 km**. Do Českých Budějovic vstupuje po dvou liniích, z nichž jedna vede podél toku Malše po cyklotrase **CT 1018**, druhá přichází od Boršova nad Vltavou po cyklotrase **CT 12**. Obě linie se v Českých Budějovicích setkávají nedaleko soutoku Vltavy s Malší a společně vytvářejí jižní okruh Vltavské cyklistické cesty. Dále na sever pokračuje Vltavská cyklistická cesta podél Vltavy po CT 12 směrem na Hlubokou nad Vltavou.



Náš TIP

CELOROČNÍ RODINNÝ AREÁL BOBOVKA LIPNO NAD VLTAVOU

Bobovat za každého počasí a po celý rok? Jasně, jedéém směr Lipno nad Vltavou, centrální parkoviště, 100 m pěšky a už je vidíte: dvě bobové dráhy — **horskou a sportovní**, vzájemně propleteny. Jediné místo v ČR, kde najdete obě dráhy pohromadě!

Na horské bobové dráze si užijete jízdu tak trochu z ptáčí perspektivy, zlatým hřebem jsou dvě zatáčky s téměř 360 stupni. Horská dráha je díky bezpečnostním pásům a automatickým brzdám vhodnější pro rodiny s dětmi. Druhou, kilometrovou korytovou dráhu, ocení spíše sportovnější jezdci. Rychlost si v obou případech řídíte sami pomocí brzdy.

Děti od 3 let jezdí s rodiči, od 8 let mohou samy. **V areálu je také stylová hospůdka s celoroční teplou kuchyní a v létě s příjemným venkovním posezením s grilem a mnoha atrakcemi pro vaše děti.**

CELÝ AREÁL JE BEZBARIÉROVÝ.

Otevírací doba

červenec—srpen 9.00—21.00
září—červen 10.00—18.00
květen, červen a září pátky do 20.00,
soboty 9.00—20.00, neděle 9.00—18.00



Bobová dráha Lipno

Slupečná 301
382 78 Lipno nad Vltavou
+420 602 780 726
info@slideland.cz
www.bobovkalipno.cz





Náš TIP

POVODÍ VLTAVY, STÁTNÍ PODNIK

Je organizací pro vodohospodářskou činnost a správu a údržbu vodních toků v celém povodí řeky Vltavy. Celkem na tomto území pečuje o téměř **21 900 kilometrů vodních toků**.

Závod Horní Vltava spravuje toky od státní hranice s Německem a Rakouskem až po vodní nádrž Orlik. Vytváří podmínky pro realizaci **odběrů povrchové vody** pro průmysl i pro úpravu na vodu pitnou. Zároveň obhospodaruje přehrady, nádrže, jezy, protipovodňové hráze, úpravy koryt vodních toků a další technická díla ve vlastnictví státu.



Přehrada Lipno I.

Povodí Vltavy, státní podnik, spravuje na jihu Čech **devět vodních nádrží** (VN) vybudovaných na významných vodních tocích (na řece Vltavě VN Lipno I, VN Lipno II, VN Hněvkovice, na řece Malši VN Římov, na řece Blanici VN Husinec, na řece Stropnici VN Humenice, na řece Černé VN Soběnov a na Studenském potoce VN Karhov a VN Zhejral). Navíc ještě dvacet nádrží vybudovaných na drobných vodních tocích. Dále **spravuje 153 jezů** a řadu protipovodňových staveb. Kromě toho se stará o **Vltavskou vodní cestu** s plavebními objekty (plavební komory České Vrbné, Hluboká nad Vltavou, Hněvkovice, Hněvkovický jez a Kořensko), ochranný přístav České Vrbné a několik přístavišť.

Z těch význačnějších vodních nádrží je třeba vyzdvihnout vodní nádrž **Lipno I**, které se také říká Jihočeské moře. Díky svému velkému retenčnímu (ochrannému) prostoru významnou měrou přispívá k ovlivnění povodňových stavů a tím i zabránění škod. Také se stalo charakteristickým jihočeským místem pro odpočinek a sport.

Další významnou nádrží je **přehrada Římov**, která slouží jako zásobárna pitné vody pro velké části jižních a částí středních Čech. Za zmínku stojí i nádrž **Husinec na řece Blanici** – její přehradní hráz je zajímavá svým stavebním provedením – jedná se o poslední zděnou přehradu v ČR.

Zajímavý účel má vodní nádrž Hněvkovice, která zajišťuje dostatek chladicí vody pro jadernou elektrárnu **Temelín**.

Z jezů svým provedením zaujme technická památka – **hydrostatický jez Loučovice** (Huber-Lutz) na Vltavě. Zajímavý svým řešením je **válcový jez v Písku** na řece Otavě, který tvoří spodní stavbu silničního mostu, jenž má podpory postavené na pilířích jezu.

Podnik Povodí Vltavy, státní podnik, navazuje i na stavby našich dávných předků – na dílo **Jakuba Krčína z Jelčan**, který vybudoval Novou řeku, spojnici mezi Lužnicí a Nežárkou. Součástí tohoto na svou dobu velkorysého projektu byly Novořecké hráze a rozdělovací objekt Novořecké splavy. Obě tato vodní díla byla po povodních v roce 2002 zrekonstruována a po koruně Novořeckých hrází byla vybudovaná stezka pro pěší a cyklisty.



Přehrada Hněvkovice, vpravo odběrný objekt vody pro elektrárnu Temelín.

Povodí Vltavy, státní podnik, také zrekonstruoval v obci Plav na řece Malši **rechle z let 1895–1896** (technické zařízení pro zachycení plaveného dříví). Po rekonstrukci v roce 2007 byla stavba prohlášena za **kulturní památku**.



Povodí Vltavy, státní podnik

Holečkova 3178/8

150 00 Praha 5 – Smíchov

závod Horní Vltava

Litvinovická 709/5, České Budějovice

www.pvl.cz

www.facebook.com/povodivltavy

www.instagram.com/povodivltavy/



Poslední zděná hráz v Československu – Husinecká přehrada. Dokončena byla roku 1939.



FUN SPACE
LASER EXIT ARENA
370 01 České Budějovice
náměstí P. O. II. 123/36
+420 704 269 830
info@funspace.cz
www.funspace.cz

LASER GAME, ÚNIKOVÁ HRA
VENKOVNÍ ÚNIKOVÁ HRA
KULEČNÍK, SIMULÁTORY
OBČERSTVENÍ



Pražská tř. 1, České Budějovice
+420 777 744 261
facebook.com/kavarna.elevate
www.elevate.cz

**Skvělé pivo a drinky, domácí kuchyně
a výběrová káva**



SINGERPUB BAR

Česká 7/55, 370 01 České Budějovice
+420 386 360 186
info@beeranek.cz
www.singerpub

PENZION BOHEMIA

Plachého 33, 370 01 České Budějovice
+420 380 427 999
info@bohemia.restaurant
www.bohemia.restaurant



Zámeček Vysoký Hrádek
373 05 Temelín
Tel.: 381 102 639
infocentrum.ete@cez.cz
www.cez.cz/infocentra

JADERNÁ ELEKTRÁRNA TEMELÍN

Navštivte naše infocentrum a zažijte
reakTour: unikátní virtuální tour až
k reaktoru prostřednictvím speciálních brýlí.

Vstup zdarma po objednání



Náš TIP

NÁKUPNÍ CENTRUM GÉČKO

„Svět rodinných nákupů“

*Nákupní centrum Géčko je situováno
v největší obchodní zóně kraje
a navazuje na supermarket
Globus. Součástí centra jsou
dětské playlandy, dětský koutek
a pravidelné marketingové
akce zaměřené na rodinu.*

**83 prodejen
1200 parkovacích míst**

**otevřeno denně
9.00 – 20.00**



České Vrbné 2360
370 11 České Budějovice
+420 385 772 100
www.geckocb.cz





Náš TIP

MULTIFUNKČNÍ HOKEJOVÉ CENTRUM POUZAR

Sportovní komplex na severozápadním okraji Českých Budějovic disponující moderními ekologickými technologiemi. Prostory hokejového centra zahrnují **ledovou plochu** (58 × 28 m), **sportovní halu** (26 × 15 m), **restauraci** (až 120 míst) s panoramatickým výhledem na ledovou plochu, **hotel** (16 pokojů), **obchod** s hokejovým a sportovním vybavením, dále komfortní **zázemí pro sportovce** (šatny, koupelny, sušárny), **kancelářské a komerční prostory**.

Hokejové centrum je domácí arénou mládežnického klubu **HC MAD BULL**, působí zde také univerzitní tým **BLACK DOGS BUDWEIS**, tým bývalých profesionálních hráčů **HC SAMSON**, amatérská liga **AHL** a mnoho dalších. Moderní nadstandardní prostředí centra umožňuje pravidelné pořádání **hokejových kempů** a **sportovních akcí**.

Nedaleko arény se nachází přírodní rezervace **Vrbenské rybníky**, ideální místo pro venkovní sportovní a volnočasové aktivity a relaxační procházky.

Centrum je v provozu denně nonstop 12 měsíců v roce.



HOKEJOVÉ CENTRUM POUZAR

E. Rošického 1756, 370 05 České Budějovice
www.hc-pouzar.cz
www.instagram.com/hcmadbull/
www.facebook.com/hcmadbull

**Žlutá ponorka,
Poetic Cocktail Bar & Restaurant**
 Česká 66
 České Budějovice

Tel.: 386 352 458
info@barzlutaponorka.cz
www.facebook.com/zlutaponorka

ZLUTAPONORKA
 POETIC COCKTAIL BAR & RESTAURANT

Restaurace Solnice
 Piaristické náměstí 3
 České Budějovice

Tel.: 777 357 120
info@restauracesolnice.cz
www.restauracece.cz

SOLNICE
 RESTAURACE

Restaurace Masné krámy
 Krajinská 13
 České Budějovice

Tel.: 387 201 301
info@masne-kramy.cz
www.masne-kramy.cz

Masné Krámy
 místo, kde legendy ožívají ...

Flek Bar
 Kijevská 1475
 370 05 České Budějovice

Tel.: 720 441 892
info@flekbar.cz
www.flekbar.cz

FLEK BAR

**Wellness Hotel Diamant
– restaurace**
 Sokolská 1339
 Hluboká nad Vltavou

Tel.: 387 008 800
info@hoteldiamant.cz
www.hoteldiamant.cz

DIAMANT
 wellness hotel & spa

Restaurace Naše farma
 U Černé věže 15
 České Budějovice

Tel.: 605 228 803
rezervace@nasefarma.cz
www.nasefarma.cz

NAŠE FARMA
 – a víme, co jíme –

Bouda Restaurant
 Dr. Stejskala 13
 České Budějovice

info@boudaburgers.cz
www.boudaburgers.cz

BOUDA BURGERS

Kavárna Lanna
 Jiráskovo nábřeží 45
 České Budějovice

Tel.: 607 030 500
info@kavarna-lanna.cz
www.kavarna-lanna.cz

KAVARNA LANNA
 JIRÁSKOVO NÁBŘEŽÍ 45

Kavárna Vlnna
 Sokolský ostrov 1
 České Budějovice

Tel.: 608 001 181
info@kavarna-vlnna.cz
www.kavarna-vlnna.cz

KAVARNA VLNNA

Elevate – kavárna bistro, bar
 Pražská tř. 1
 České Budějovice

Tel.: 777 744 261
www.elevate.cz

ELEVATE
 kavárna • bistro • bar

Esence Café
 Náměstí Přemysla Otakara II. 5
 České Budějovice

Tel.: 720 039 950
rezervace@esencecafe.cz
www.esencecafe.cz

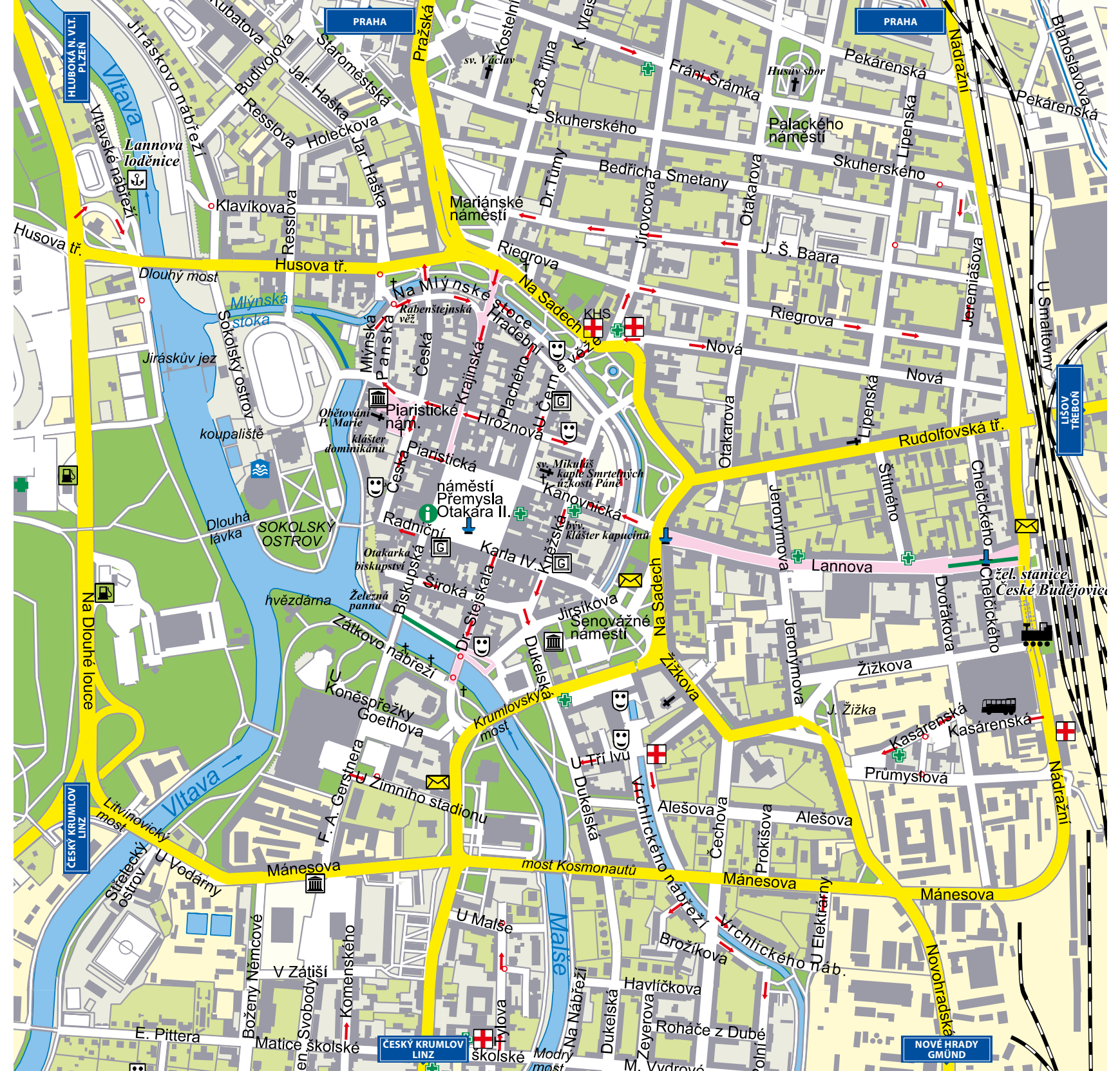
Esence
 CAFE
 COFFEE • WINE



Areal Výstaviště České Budějovice je místem konání tradiční Země živitelky.



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. náměstí Přemysla Otakara II. | 14. Zátkovo nábreží |
| 2. Samsonova kašna | 15. Rabenštejnská věž |
| 3. radnice | 16. park Na Sadech |
| 4. Černá věž, kostel sv. Mikuláše | 17. Zátkův dům |
| 5. kaple Smrtelných úzkostí Páně | 18. obchodní dům Hajíček |
| 6. Masné krámy | 19. Wortnerův dům |
| 7. hotel Zvon | 20. Železná panna |
| 8. palác Včela | 21. Senovážné náměstí |
| 9. Česká spořitelna | 22. Jihočeské muzeum |
| 10. dominikánský klášter | 23. Kulturní dům Slavie |
| 11. kostel Obětování Panny Marie | 24. Jihočeské divadlo |
| 12. Solnice | 25. Kostel sv. Anny – Jihočeská filharmonie |
| 13. Přední mlýn | 26. Krajský soud |





- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. náměstí Přemysla Otakara II. | 14. Zátkovo nábřeží |
| 2. Samsonova kašna | 15. Rabenštejnská věž |
| 3. radnice | 16. park Na Sadech |
| 4. Černá věž, kostel sv. Mikuláše | 17. Zátkův dům |
| 5. kaple Smrtelných úzkostí Páně | 18. obchodní dům Hajíček |
| 6. Masné krámy | 19. Wortnerův dům |
| 7. hotel Zvon | 20. Železná panna |
| 8. palác Včela | 21. Senovážné náměstí |
| 9. Česká spořitelna | 22. Jihočeské muzeum |
| 10. dominikánský klášter | 23. Kulturní dům Slavie |
| 11. kostel Obětování Panny Marie | 24. Jihočeské divadlo |
| 12. Solnice | 25. Kostel sv. Anny – Jihočeská filharmonie |
| 13. Přední mlýn | 26. Krajský soud |

www.budejce.cz
www.cbsystem.cz
www.c-budejovice.cz
www.cb-hl.cz
www.jiznicechy.cz
www.visitjiznicechy.cz
www.visitceskebudejovice.cz



www.mcumedia.cz



9 788073 391980 >